



CARROSSERIE

TORSIA

Travaux garantis 6 mois
SIERRE VIÈGE

LES 4 SAISONS
DE L'ÉVASION...

THEYTAZ

**VOYAGES EN
AUTOCARS**

AV. DES MAYENNETS 7 - CH-1950 SION
TELEPHONE: 027 22 71 72
TELEFAX: 027 22 18 01

Nouvelliste

ET FEUILLE D'AVIS DU VALAIS

QUOTIDIEN

RÉDACTION (027) 297 511 - FAX (027) 297 565

J.A. - 1950 SION 1

Le deux-roues décisif

Le Terrific a connu un beau succès, malgré l'annulation de l'épreuve de ski de fond à cause du brouillard noyant la Plaine-Morte. Finalement, la discipline du cyclisme fut décisive, avec la victoire des deux formations féminine et masculine de Riddes..... PAGE 19



L'épreuve cycliste fut déterminante.

mamin

★ VALAIS

«L'HISTOIRE DU SOLDAT»

Première ce soir pour cette pièce jouée sur la musique d'Igor Stravinski et sur le texte de Charles-Ferdinand Ramuz. PAGE 7

★ SUISSE

CHAUD, CHAUD...

Les températures ont dépassé les 30 degrés dans toute la Suisse, samedi, atteignant même 35,6 degrés à Viège..... PAGE 13

★ MONDE

LA RÉPONSE SERBE...

Après la conférence de Londres, les attaques serbes en Bosnie ont redoublé d'intensité. Deux casques bleus ont été tués... PAGE 14

★ SPORTS

PREMIÈRE JOIE A TOURBILLON

Les retrouvailles du FC SION et de son public se sont terminées dans le bonheur. Le champion a été battu... à la 90^e minute!... PAGE 15

Avis urgents: fax (027) 297 565
Abonnements: rue de l'Industrie 13
(027) 297 525-526 - Fax: 221 906
Publicitas Sion: avenue de la Gare 25
(027) 29 51 51 - Fax (027) 23 57 60
Messageries: route des Ronquois CIR
(027) 297 666

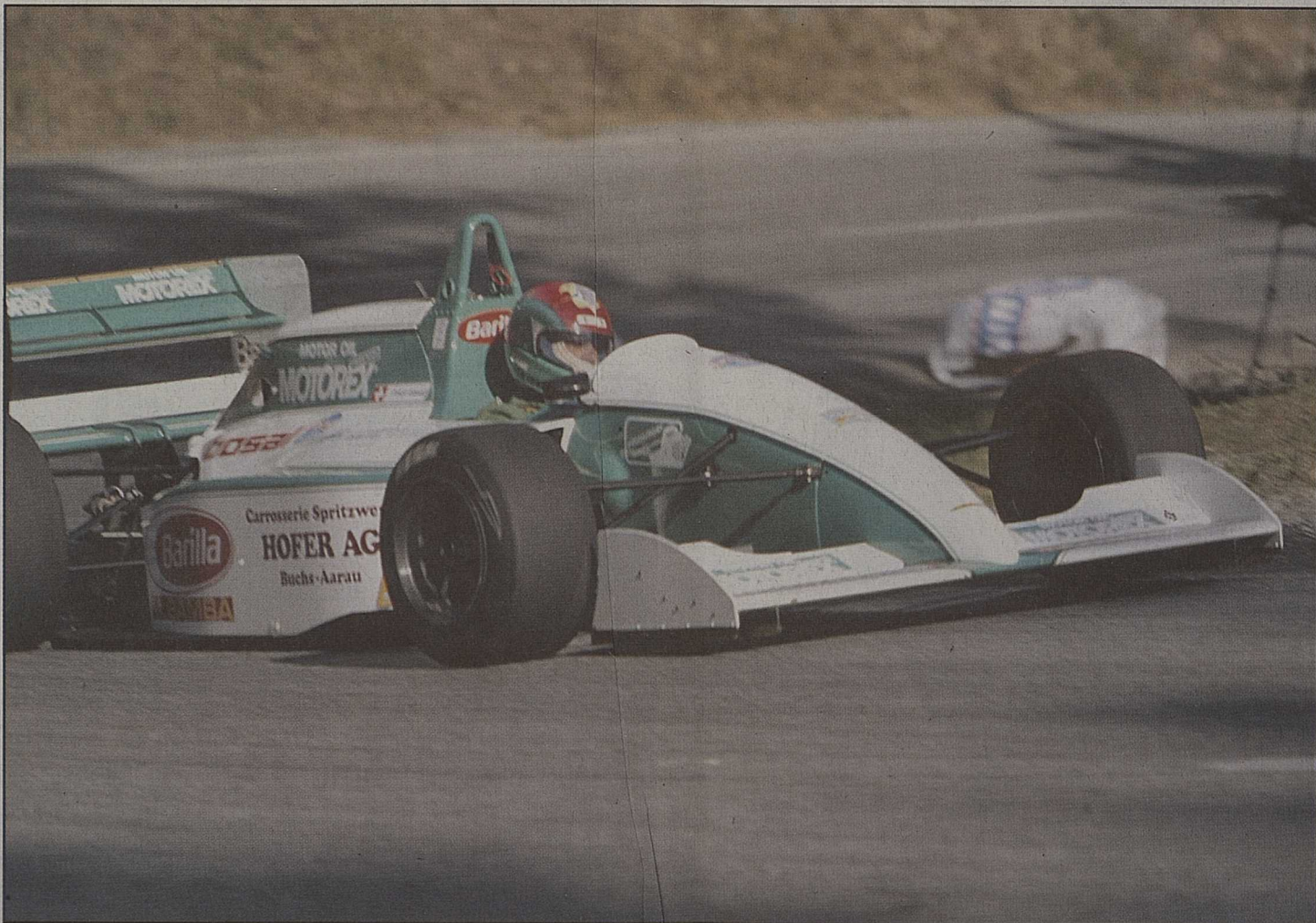
Miguel Indurain entre dans la légende du Tour



La hiérarchie n'a pas bougé au cours de l'étape contre la montre de samedi. Miguel Indurain, le maître incontesté de la spécialité, a fêté un neuvième succès, écrasant tous ses adversaires. Ainsi, le Tour s'est achevé hier sur les Champs-Élysées par une cinquième victoire de l'Espagnol, le roi Miguel, qui entre dans la légende du Tour, où il rejoint Jacques Anquetil, Eddy Merckx et Bernard Hinault. La seule différence: le numéro un de la formation Banesto s'est imposé cinq fois consécutivement.

bruno bade PAGE 20

Ayent-Anzère: le record tient toujours



A la vingtième édition de la course de côte Ayent-Anzère, on s'attendait à une rude bataille entre les gros cubes pour battre le record de Jean-Daniel Murisier (1'34"74), datant de 1992. Il n'en fut rien, même si après la première manche, Murisier et Amweg étaient à égalité. La seconde montée fut donc déterminante, et Frédy Amweg (notre photo), au volant de sa Lola T90-50, s'imposa avec vingt centièmes d'avance sur l'Orsiérin victime de deux travers qui lui coûtèrent la victoire. Tout au long de ces deux jours de course, le spectacle fut intense et suivi par un nombreux public.

mamin PAGE 17

Editorial

par Vincent Pellegrini



Le Nouvel ordre mondial est peut-être en train d'agoniser du côté de Sarajevo où casques bleus et civils continuent à mourir.

Les cinq Grands - qui jouent habituellement avec la planète Terre au Conseil de sécurité de l'ONU grâce à leur droit de veto - vont-ils enfin traiter sérieusement cette affaire qui ne menace pas directement leur sécurité économique? Mais l'on se souviendra au passage que c'est à Sarajevo également, un certain 14 juin 1914, que s'alluma la Grande Guerre qui devait conduire à la fin de l'ancien Ordre européen.

Le silence des nations

Ligne de fracture entre l'Occident et l'Orient, entre l'orthodoxie et les autres religions, les Balkans sont des sables mouvants pour l'ONU. Cette dernière, relayée par l'OTAN, ne s'embarrasse pas même du vieil antagonisme germano-slave pour préparer les bombardiers allemands à intervenir sur la Bosnie, au risque de créer dans la nébuleuse serbe une onde de choc émotionnelle aux conséquences imprévisibles.

Et c'est encore la moindre des maladroites commises par la communauté internationale en cette affaire, si l'on songe par exemple au plan de paix irréaliste qu'elle a longtemps essayé d'imposer aux Serbes.

Quant au pape, il vient de mettre en émoi l'ensemble du monde orthodoxe en appelant à guerroyer défensivement contre les Serbes.

Reste tous les autres silences de l'ONU et de ses pays membres qui sont aussi révoltants que ses atermoiements en Bosnie. Par exemple face au génocide perpétré par les autorités soudanaises.

Comment faire confiance à l'ONU lorsque sa commission des droits de l'homme n'a pas été capable de condamner verbalement la Chine pour ses violations répétées des droits de l'homme? Et l'Europe des Quinze n'est guère plus édifiante lorsqu'elle attend - pudiquement - la fin de l'agonie tchécoslovaque pour signer un accord commercial avec la Russie. L'Europe est en train de perdre son âme et ce n'est pas l'ONU qui la lui rendra, ni même une union douanière...

Vincent Pellegrini



SION Tél. (027) 22 55 05
Fourniture - Pose
Réparations

ECOLE MONTANISION
Un atout sérieux pour l'avenir!
RENTREE LE 4 SEPTEMBRE

**PRIMAIRE - CYCLE D'ORIENTATION
 LANGUES - SECRETARIAT
 CLASSES DE FRANCAIS
 COURS D'ETE - INFORMATIQUE
 DIPLOME DE COMMERCE
 ECOLE D'ADMINISTRATION**

**SAINT GUERIN 24
 1950 SION
 TEL. 027 / 22 55 60
 FAX 027 / 22 49 10**

Nous avisons notre clientèle qu'en raison de la FÊTE NATIONALE, nos bureaux seront fermés les

lundi 31 juillet et mardi 1^{er} août

Cependant, nos caves régionales seront ouvertes le lundi 31 juillet 1995 selon l'horaire normal.

Nous souhaitons à nos clients
UNE BONNE FÊTE.



36-173220

Nettoyeur à vapeur

nettoie en respectant l'environnement, sans produits chimiques, sans efforts et la surface nettoyée est cliniquement propre.

Nous vous montrons les modèles de différentes marques, à usage particulier ou professionnel - à la portée de toutes les bourses.

- Garantie des prix les plus bas (votre argent sera remboursé si vous trouvez ailleurs, dans les 5 jours, un appareil identique à un prix officiel plus bas) • Location ou achat • Paiement contre facture • En permanence, modèles d'exposition avantageux • Réparations d'appareils de toutes les marques.



FUST APPAREILS ELECTROMENAGER
 CUISINES/BAINS, LUMINAIRES, TV/HIFI/VIDEO, PHOTO, PC, CD

Sion, av. de Tourbillon 47 Martigny, Marché PAM, rte de Fully	027/ 22 77 33	Villeneuve, Centre Riviera Réparation rapide toutes marques	021/960 26 55
Eyholz-Visp, Fust-Centre, Kantonsstrasse 79	026/ 22 14 22	Service de commande par téléphone	155 91 11
	028/ 46 75 74		155 56 66



Lausanne, rue Haldimand 7, Tél. 021/323 88 00
 Lausanne, 11, rte du Petit-Chêne, Tél. 021/323 88 02

et dans toutes les succursales

**AGENCE VALAISANNE DE RENSEIGNEMENTS
 DÉTECTIVES PRIVÉS PROF.**

Jo Georges, dir. (dipl. de police)

SION, rue du Scex 36 - Tél. (027) 23 13 15

Nos prestations: surveillances, recherches, filatures, renseignements, constitution de preuves, escortes, concepts et organisation des services de sécurité pour les sociétés, recouvrements de créances

Nos atouts: 20 ans d'expérience professionnelle assurée par M. Jo Georges, dipl. de police et directeur de l'EPDP-ISF (écoles professionnelle de détectives privés - instituts suisse de formation) à SION, LUGANO et ZURICH.

RAIN BIRD

ARROSAGE AUTOMATIQUE

**Olivier Pannatier
 Chenevières-nord
 1958 Uvrier**

Tél. ou fax (027) 31 62 07
 Natel (089) 220 34 47

36-278211

**CONSULTATIONS
 SOINS**

Pour votre mise en forme

**super
 massages**

par masseuse diplômée

Tél. (026) 22 43 33,
 sur rendez-vous.
 036-273077

**VÉHICULES
 AUTOMOBILES**

**Bus Subaru
 E12**

1990 53 000 km, expertisé, Fr. 9000.-

☎ (027) 25 29 51.
 036-278098

**Alfa Spider
 cabriolet**

67 010 km, expertisée
 jour.

Reprise possible
 Tél. (037) 45 35 00.
 017-153277

"Son caractère me va bien"



Nouveliste
 ET FEUILLE D'AVIS DU VALAIS

FAX (027) 297 585 J.A. - 1950 SION 1

Editorial
 par Antoine Besson

J'avais prévu de parler de la construction de la nouvelle gare de Sion, mais j'ai préféré vous parler de son caractère à elle, la gare de Sion. La victoire électorale obtenue dimanche par le candidat en titre, Alberto Pignatelli, démontre que les Valaisais ont voté pour un candidat qui incarne le caractère de notre pays. Une fois de plus, nous avons vu que les Valaisais ont voté pour un candidat qui incarne le caractère de notre pays.

Le Pérou vote la stabilité

L'image du président Fujimori a été renforcée par son succès électoral au Pérou. Il incarne la stabilité et la croissance économique. Les Valaisais ont voté pour un candidat qui incarne le caractère de notre pays.

Le trait d'union des Valaisans **Nouveliste**
 ET FEUILLE D'AVIS DU VALAIS

RESTAURATEURS

Nos hôtes de l'été sont là



- souvent indécis quant au choix
- d'un but de promenade
- d'un divertissement
- d'une bonne table

VOTRE RUBRIQUE DU VENDREDI 28 JUILLET

Où irons-nous ce week-end?

Une occasion toute trouvée de contribuer ainsi au succès de leurs vacances. NOTEZ BIEN le dernier délai de transmission de votre message: **LE MERCREDI 10 heures.**



HEBDOMADAIREMENT, jusqu'au 21 août
 (Délai le jeudi 10 heures)

«VEUFS DE PAILLE»

... des établissements sympa pour accueillir les maris esseulés.



**MARDI
 1^{er} AOÛT**

...notre fête nationale



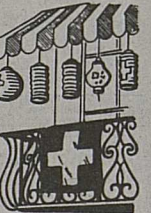
- Vous prévoyez
- UNE ANIMATION SPÉCIALE,
- UN REPAS TYPIQUE...

et vous voudriez le faire savoir à nos lecteurs, dans notre édition du 28 juillet.

Alors, appelez sans tarder



(027) 295 284
 Mme J. Huttenlocher
 note votre message



**ACHETEURS DE SALONS:
 MIEUX QUE DES SOLDES**

LIQUIDATION TOTALE

Pour cause de cessation définitive d'activité, il sera procédé à la liquidation totale des objets du magasin EXPO SALONS, à Sion.

- Date:** dès le 28 avril 1995
Lieu: EXPO SALONS, Av. de la Gare 34, 1950 Sion
Objets: salons cuir et tissu, tablés basses, halogènes, tapis, etc.
Prix: jusqu'à **70% des prix tarifs**
- | | | |
|---|-------------------------|-------------|
| Exemples: 3 salons style, cuir, 3-1-1 | Fr. 12'500.- | Fr. 3'490.- |
| 6 salons style, cuir, 3-1-1 | 14'750.- | 4'250.- |
| 8 salons rustique, cuir, 3-1-1 | 9'800.- | 3'490.- |
| 3 salons contemporain, cuir, 3-1-1 | 16'850.- | 3'990.- |
| 9 salons moderne, tissu, 3-1-1 | 5'845.- | 1'975.- |
| 2 angles contemporain, tissu, 3-4, haute décoration | 22'500.- | 7'690.- |

Conditions: Liste non exhaustive, plus de 60 autres références
 Réservé aux particuliers, paiement comptant, enlèvement immédiat, service de livraison à disposition.

**LE Bulletin officiel
 DU CANTON DU VALAIS**

valorise votre investissement publicitaire en touchant très précisément votre clientèle potentielle, dans le Haut et le Bas-Valais.

Avec ses 18 549 exemplaires diffusés chaque vendredi, le Bulletin officiel est un véhicule idéal de communication publicitaire notamment pour les artisans, commerçants, indépendants, professions libérales, pour les collectivités publiques, les associations, sociétés, etc.

Le caractère même de sa mission lui confère une utilité pratique indispensable à tous les niveaux.

PUBLICITAS annonces, tél. (027) 29 51 51, fax (027) 23 57 60
 Service des abonnements, tél. (027) 29 75 29.



Au cœur de la tradition...

Le 11e Festival valaisan de cors des Alpes a séduit.

Rassemblement apprécié

La station avait servi de cadre au festival de 1986. Ce week-end, une innovation bienvenue était au programme puisque la plupart des acteurs étaient déjà sur les hauteurs samedi. Grâce à la générosité d'un agent local, les musiciens et leurs épouses ont été gracieusement logés après une soirée champêtre à Siviez. Hier, la rencontre colorée a débuté par une messe animée par le groupe de Vercorin. La matinée s'est poursuivie agréablement avec des morceaux d'ensemble. Des œuvres d'Aimé et d'Antoine Devènes, de Léon Barmaz et

de Lukas Schmid ont été interprétées. Placés en demi-cercle, plus d'une septantaine de Valaisans ont enchanté la foule. Après le vin d'honneur, les participants ont emprunté la télécabine pour gagner Tracouet. Dans l'après-midi, des démonstrations ont eu lieu en différents endroits. Un concert et une allocution de M. Michel Lathion, président du centre médico-social du vallonn de la Printse, ont clôt ces festivités.

Tout un art

Le seul fabricant de cors des Alpes du canton était de la joyeuse partie. M. Gérald Pot de Choëx a confectionné avec

soin des dizaines et des dizaines d'instruments. Leur utilisation exige certains dons. «Il faut du souffle et beaucoup d'oreille» a indiqué M. Marius Bussien. L'épicéa, avec des veines très fines et régulières, est le grand favori de ces longs «tubes» joliment décorés. Pesant quelques kilos, mesurant plus de trois mètres, fragiles, ils sont composés de parties démontables pour le transport. Les hommes surtout sont amateurs. Dimanche, une femme seulement figurait parmi les joueurs qui avaient revêtu leur habit de sortie. Sonia Bornet a de qui tenir puisqu'elle est la fille de Marcel Bornet. (cat)



Le passé, présent sur la montagne...

nf

Les quatre mousquetaires

26e Giron des musiques de la vallée d'Illicz

CHAMPÉRY. - Le Giron des musiques est un lien privilégié entre musiciens et musicales de la vallée d'Illicz. Il a su se créer un nom dans les manifestations régionales, tout en conservant son caractère amical et convivial. «Après la grande ronde du

Festival du Bas-Valais et les éclats des joutes cantonales, c'est un peu le retour aux sources! Ce qui est le plus authentique tient à l'attachement viscéral que les habitants de la vallée ont pour la musique ou, plutôt, pour la mélodie, que ce soit en chan-

tant ou en jouant d'un instrument», analyse avec justesse le président de Champéry, Georges Mariétan.

Amicale

Ce goût pour la mélodie avait réuni ce dimanche à Champéry les amoureux de la musi-

que. Dans un décor alpin et sous un ciel nuageux, les retrouvailles entre les quatre fanfares avaient une saveur bien agréable. On y retrouvait de solides connaissances, des parents lointains, des cousins proches et de vrais compagnons de route. Amicale et familiale, deux termes qui qualifiaient ce 26e Giron des musiques de la vallée d'Illicz. L'Echo de la montagne de Champéry, fanfare organisatrice, l'Union instrumentale de Troistorrens, l'Echo de la vallée de Val-d'Illicz et l'Helvétique de Morgins ont ouvert les festivités par un morceau d'ensemble joué sur la place de l'ancienne gare AOMC de Champéry. Petite mise en forme avant le cortège.

Dès 14 heures, c'est au pas cadencé que les sociétés se sont déplacées à travers le village. Instruments étincelants, costumes impeccables, la valse des couleurs et des sons prenait de l'amplitude. Sous les yeux d'un nombreux public, les musiciens et les musicales, accompagnés des autorités religieuses, communales et du district, mirent un point final à cette procession musicale devant le centre sportif. Les quatre mousquetaires du Giron étaient attendus pour y donner leur concert. (val)



Pas cadencé et sons harmonieux pour ce cortège du 26e Giron des musiques de la vallée d'Illicz

nf

De l'eau dans le vin!

Belle réussite pour la Fête du vin à Morthay. Malgré un cortège trop arrosé.

OVRONNAZ. - Commencée sous un soleil éclatant et par une chaleur étouffante, la Fête du vin à Morthay s'est terminée sous un ciel noir et par un temps orageux. Euphoriques, les gens d'Ovronnaz et leurs hôtes ont pourtant fait fi de cette météo capricieuse. Malgré la pluie, la plupart des spectateurs ont ainsi tenu à vivre jusqu'au bout ces deux journées de réjouissances dédiées à Bacchus. Même lorsque l'orage a noyé le cortège, le principal temps fort de cette neuvième édition.

Au nom du vin

Pour la neuvième année consécutive, la Société de développement d'Ovronnaz et les propriétaires-encaveurs de Leytron avaient donc convié résidents et estivants à descendre dans la rue pour vivre

une grande fête populaire, au nom du vin. Et c'est par centaines qu'indigènes et touristes ont répondu à l'invitation. Ces joyeux fêtards sont donc venus, ils ont vu et ont bu, participant activement à une fête décontractée qui a donc connu son principal temps fort samedi soir, avec le cortège.

Venus de Saint-Maurice, d'Iséables, de Leytron, de Fully et même d'Héremence, des dizaines de musiciens, de danseurs, d'acteurs, de chanteurs et même de chasseurs ont ainsi défilé dans les rues d'Ovronnaz devant un public nullement refroidi par cet orage d'un soir. Entre une participation au concours du «Trésor de Farinet» et une dégustation dans l'un des nombreux stands aménagés par les propriétaires-encaveurs de Leytron, chacun s'est même promis de revenir à Morthay l'an prochain. Pour goûter la dixième cuvée de cette fête du vin. (pag)

Suisses romands honorés

La France reconnaît les mérites des Helvètes.

GRÔNE-LOYE. - Pour la troisième année consécutive, c'est le hameau de Loye qui a été choisi par le comité suisse de la Renaissance française que préside l'écrivain Maurice Métral. Natif du lieu, l'homme de lettres valaisan a

voulu un retour aux sources pour communier avec la nature en associant l'art et la culture. Cette cérémonie s'est déroulée sur la place de la chapelle de Notre-Dame-de-la-Paix en présence de nombreuses personnalités suisses et françaises. Les médailles et diplômes ont été remis aux récipiendaires par M. Etienne

Barrault, vice-consul de France en Valais. La Renaissance française, présidée par M. Roger Dumoulin, préfet à Paris et inspecteur général de l'administration, est l'une des plus prestigieuses communautés culturelles de France. Elle est placée sous le haut patronage du président de la République, M. Jacques Chirac.

Son but est de reconnaître les mérites et d'encourager les actions de personnes qui, à des titres divers, servent la culture française ou qui témoignent de qualités humaines remarquables.

Des Valaisans aussi

Ont ainsi été honorés: la commune de Grône par son président M. Guy Bruttin; Mme Nicole Callet-Niquille, alpiniste, Fribourg; Yvonne Weiss, lexicologue, Genève; Michel Chemin, peintre (France); Georges Dumitresco, peintre et poète, Vaud; Claude Gafner, chanteur, Vaud; Jacques Spérisen, pédagogue, Fribourg; Cécile Meyer, poète, Fribourg; Guy Gessler, éditeur, Valais; Serge Michelotti, chercheur, Valais, (c'est le père et l'initiateur de la télévision en Valais); René Dunand, entomologiste, Genève.

Se sont exprimés pour remercier l'association culturelle française, M. Guy Bruttin, Mmes Yvonne Weiss, Cécile Meyer. Après les allocutions de M. Pierre Olivero, membre du conseil supérieur des Français de l'étranger et de M. Jean-Louis Leuba, président suisse des Palmes académiques, le chanteur Claude Gafner a entonné à cappella les hymnes nationaux français et suisse. Les invités ont ensuite été reçus par la Société de développement de Grône-Loye pour une agape valaisanne. (a)



Photo de famille des récipiendaires en compagnie de M. Etienne Barrault, vice-consul, Maurice Métral, Pierre Olivero, Jean-Louis Leuba.

nf



Samedi soir, l'orage a grondé sur la fête du vin à Ovronnaz. Les participants au cortège ont pourtant continué de distraire un public arrosé mais content.

nf

Les voix du pays

Les habitants de Val-d'Illiez à l'écoute de «La musique du lieu».

VAL-D'ILLIEZ. - Du 15 au 22 juillet, le village de Val-d'Illiez a été le théâtre d'un stage de réalisation musicale basé sur le thème «La musique du lieu». Sous la conduite du compositeur Pierre Mariétan, une dizaine de participants, Français pour la plupart, se sont inspirés de l'environnement pour créer et interpréter leur partition musicale. Calme et beauté ont entouré ces stagiaires qui ont élu domicile à la maison Saint-Joseph, grand bâtiment placé en amont du village et face aux Dents-du-Midi. Vendredi soir, ces musiciens se sont retrouvés sur la place du village de Val-d'Illiez pour présenter leur étonnant travail. Fort d'une expérience similaire réalisée dans son pays, le compositeur japonais Ryo Maruyama a apporté une collaboration aux couleurs nippones. Du Japon à Val-d'Illiez, il n'y a qu'un pas.

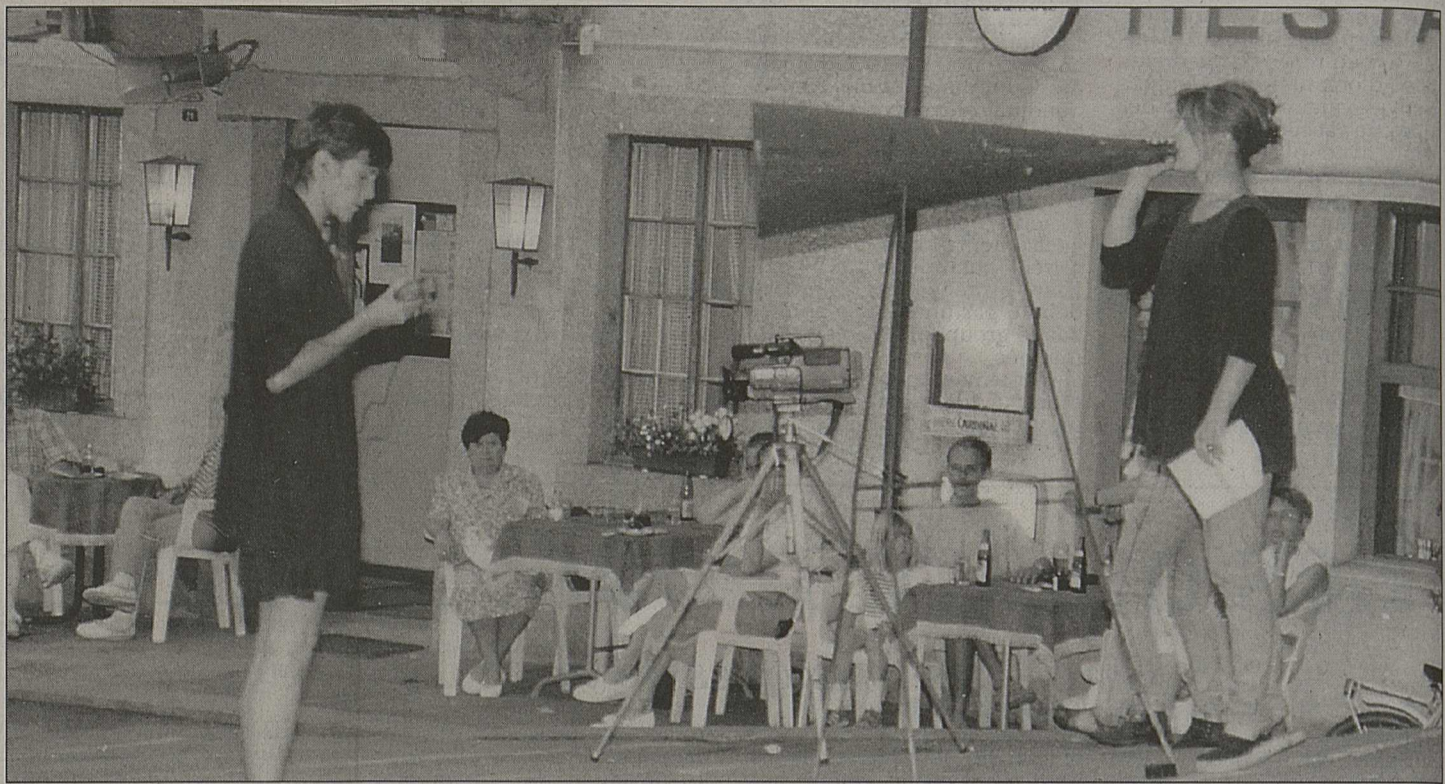
Les bruits

«La musique du lieu» est une entreprise de création sonore à partir d'un village. Pierre Mariétan, bourgeois de Val-d'Illiez, est attaché à sa vallée. Rien ne vaut ses versants escarpés où sont rattachés des bâtisses si typiques. L'âme de l'habitant s'y reflète. Son par-

ler local, son dialecte chantant aux rythmes et sonorités multiples ne pouvaient qu'inspirer notre compositeur. L'opportunité était là, toute faite. Pierre Mariétan n'avait qu'à se pencher pour la saisir. Il procéda d'abord par interviews. Puis il les enregistra. Ceci donna naissance à un ouvrage mêlant la parole aux interventions musicales et sons récoltés au quotidien. Etonnant! Cette œuvre élaborée est donc intrinsèquement liée au village de Val-d'Illiez. Des sons oubliés, imperceptibles et discrets sont amplifiés et remis en mémoire. Ces bruits font partie de notre paysage habituel. Notre attention ne les capte plus. Avec Pierre Mariétan, ces derniers retrouvent toute leur valeur.

Les mots

Dans cette démarche entreprise, la voix humaine revêt une importance primordiale. «La musique du lieu» consacre une grande partie à la parole. Ce sont les personnages de Val-d'Illiez qui donnent âme et racines au village. Des voix jaillissent dans la tombée de la nuit. Elle raconte la vie passée, la vie présente, les espoirs et les déceptions. Elles sont tour à tour chevrotantes et vi-



Paroles et instruments se sont intimement liés sur la place du village de Val-d'Illiez.

vaces. La vie à Val-d'Illiez est décrite sous forme d'anecdotes.

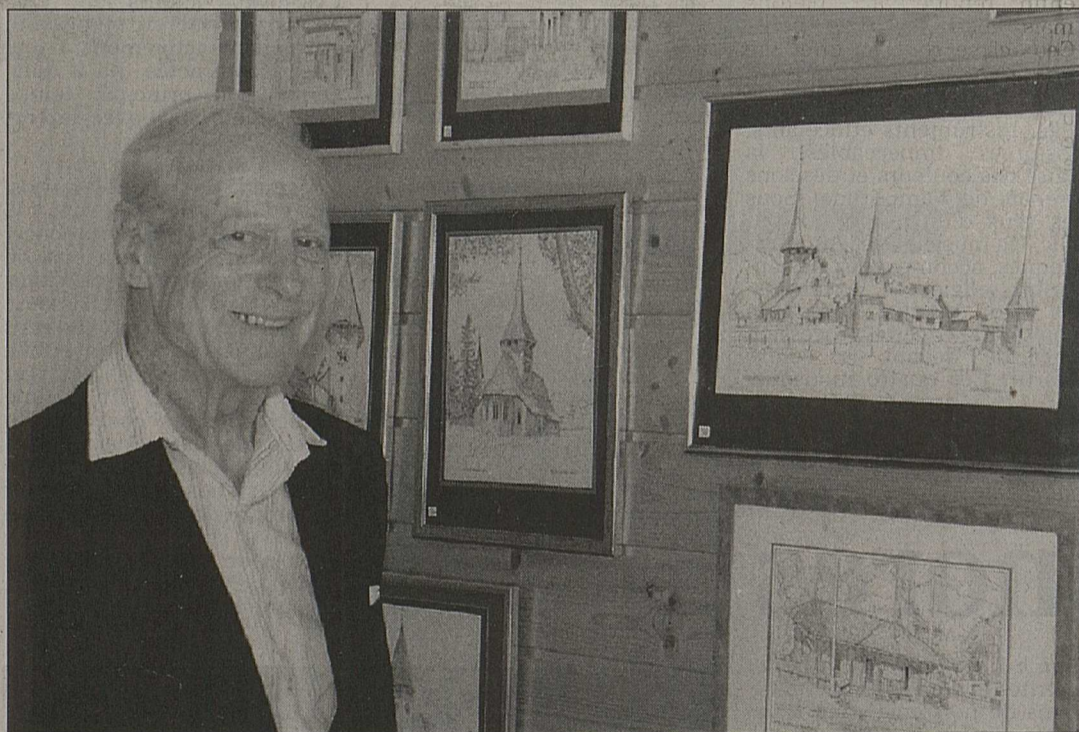
Une improvisation orchestrale accompagnée les voix et les sons quotidiens et villa-

geois. Un dialogue entre un violon et une basse, une rencontre entre un cor des Alpes

et des trompes en fibres de verre amplifient le rythme des mots. (val)

L'homme et son miroir

Gérald Watterson expose ses encres de Chine à Champéry.



Gérald Watterson expliquant un de ses tableaux.

CHAMPÉRY. - Promener les Champérolains hors de la vallée d'Illiez est une proposition offerte par Gérald Watterson. Par le biais des encres de Chine, le voyage nous emmène à la découverte de pays lointains ou proches. Ces paysages se traduisent dans toutes les langues puisqu'ils concernent l'homme et son génie. Un génie constructif, mais un génie qui tend à être dépassé par la technique. A l'heure actuelle, le moderne, qu'il soit beau ou laid, doit nécessairement remplacer le vieux. Un point de vue que ne partage pas Gérald Watterson. Les vieilles pierres représentent toute une vie, tout un passé que l'on s'efforce de détruire peu à peu. Immortaliser l'ancien représente une passion pour l'artiste.

Sensibilité

Résidences américaines, bâtisses du sud de la France et chalets alpins ont en commun la pierre et le bois. «En faisant revivre ces deux matériaux, j'aimerais que les gens pren-

nent conscience de l'héritage qu'ils ont à préserver» explique Gérald Watterson. Ce patrimoine universel est représenté par les encres de Chine qui mettent en évidence chaque détail, chaque pose de pierres qui constituent les murs des demeures dessinées. «La réalité que je reproduis sur mes toiles est supplantée par la sensibilité, une sensibilité créée par le contact direct avec le sujet.» Cette impression se traduit par le trait d'encre délicat et fin de l'artiste. Au cours de la visite, on reconnaît la vieille gare de Champéry et de Monthey, la rue Jérusalem à Aigle ou quelques maisons typiques de la vallée d'Illiez.

Les dessins de Gérald Watterson sont exposés jusqu'au 19 août à la salle de la bibliothèque communale de Champéry. L'exposition est ouverte le lundi de 9 h 45 à 11 h 15, le mardi de 15 h 30 à 17 h 30, le vendredi de 9 h 45 à 11 h 15 et le samedi de 15 h 30 à 17 h 30. (val)

Guitare aux enchères au Festival de jazz de Montreux

MONTREUX. - Une guitare électrique a été adjugée 5500 francs lors d'une vente aux enchères samedi soir au Festival de jazz de Montreux. Elle est notamment dédiée par Stephan Eicher, B.B. King et Phil Collins. La somme sera versée à l'Aide suisse contre le sida. L'instrument a été acquis par le Paléo Festival de Nyon.

La guitare à six cordes porte les signatures de quelques têtes d'affiche de l'édition 1995 du festival ou de musiciens en visite cette année à Montreux. Elle a été mise à disposition par une fabrique américaine d'instruments de musique. Sur le marché, ce modèle se vend environ 1500 francs, a estimé le directeur du festival Claude Nobs.

L'Echo de la montagne «en fanfare»

Concert annuel de la fanfare de Champéry.

CHAMPÉRY. - La température tardait à baisser sur la station de Champéry. Mais elle gagnait encore quelques degrés sous la toiture du centre sportif où une chaude soirée musicale attendait les Champérolains. L'Echo de la montagne avait donné rendez-vous à ses amis, vendredi soir, pour son traditionnel concert annuel.

Bon nombre de personnes avaient accepté l'invitation. Une invitation rendue intéressante et attrayante par un programme étoffé.

Programme

Sous la direction de Didier Moret, les quarante-cinq musiciens de la fanfare champérolaine, L'Echo de la montagne, ont ouvert les feux de cette soirée avec «Shield of Liberty» de J.-J. Richards. Le

morceau choisi pour le concours cantonal 1995, «Triptych For Brass» de P. Sparke lui succéda. «Serenade» de D. Bourgeois et «Star Lake» de E. Ball clôturèrent la première partie du concert. Le temps de reprendre son souffle, de s'humecter les lèvres et de se rafraîchir, l'Echo de la montagne se réengagea dans la deuxième partie de la soirée avec un morceau dynamique intitulé «Aérobic» de R. Beck. La pièce suivante mit en exergue les talents musicaux de Sonia Défago qui interpréta «Don't it Make My Brown Eyes Blue» de R. Leigh. Le concert se poursuit avec brio. «The Golden Lady» de G. Richards et «The Music of The Night» de A.-L. Weber furent particulièrement appréciés par un public charmé. L'appel de l'été fut entendu. Les vacances au soleil sem-

blent tenir toute leurs promesses avec le morceau final «Fiesta Della Costa» de L. Gis-tel.

Le concert annuel saisit aussi l'occasion de remercier les personnes qui ont œuvré et contribué à la bonne marche de la société. L'Echo de la montagne a honoré ses membres actifs: Jean-Albert Clément, Fernand Clément, Pierre-Antoine Avanthay, Francis Défago, Pierre-Ignace Exhenri et Raphy Trombert. Leurs nombreuses années passées au sein de la fanfare pourra servir d'exemple aux onze futurs musiciens qui fréquentent actuellement l'école de musique de la fanfare de Champéry. (val)

L'Echo de la montagne représenté par son directeur Didier Moret, son président Philippe Mariétan et ses membres d'honneur. (val)



Au cœur de gorges profondes

Cent ans après une première naissance, les galeries du Dailley à nouveau inaugurées et bénies.

LES GRANGES. - Quel spectacle! Samedi, ils sont plusieurs centaines à avoir profité de l'inauguration des nouvelles galeries du Dailley pour s'en mettre plein les pupilles, pour s'extasier devant un tableau tout simplement sublime. En procédant au traditionnel couper de ruban, le président de Salvan Pierre-Angel Piasenta a ainsi officiellement ouvert au grand public un site grandiose, l'une des plus belles gorges de notre canton.

Mission acrobatique

Le public ne s'y est donc pas trompé. Qui était unanime samedi à saluer la beauté de ces gorges et à remercier l'association des Amis des Granges et du Bioley. C'est en effet à ces bénévoles que l'on doit la réhabilitation de ces galeries, cent ans exactement après que Jean-Pierre Revaz n'ait inauguré une première fois des passerelles de bois qui permettaient de longer et de

franchir les eaux tumultueuses de la Sallanche, devenue aujourd'hui la Salanfe.

Ce groupe de Grandzains a travaillé durant trois ans à la rénovation de cet atout touristique remarquable. Une bonne quinzaine de bénévoles ont ainsi consacré des milliers d'heures pour accomplir un ouvrage impressionnant. Accrochés au flanc de la paroi, suspendus au-dessus d'un vide impressionnant, ils ont ainsi joué les acrobates pour fixer des galeries qui amènent désormais le marcheur en toute sécurité du village des Granges au magnifique plateau de Van. Dans un décor grandiose.

Tel que Javelle

Bénies par le curé Donnet-Monnay, ces nouvelles passerelles n'ont pas attendu longtemps avant d'attirer la foule et de justifier ainsi leur renaissance, après plus de cinquante ans d'oubli. Samedi et diman-

che, nombreux ont été les randonneurs à emprunter ces étroites galeries et à connaître ainsi le même frisson qu'avait ressenti en son temps Emile Javelle. L'alpiniste et écrivain de talent avait en effet déjà été impressionné par «ce beau cristal qui se change en une brillante écume aux reflets d'acier... Après le pâturage de Van commencent les grands drames de sa rapide existence. Les rochers s'inclinent de plus en plus. Une effrayante fissure se présente. La Sallanche s'y précipite avec fracas et, dans quatre chutes qui se confondent en une seule... tombe en tonnant entre les rochers fracassés».

Grâce à l'enthousiasme et la patience de l'association des Amis des Granges et du Bioley, grâce aussi aux bénéfices des récentes Rencontres villageoises mises sur pied aux Granges, ce spectacle dantesque est désormais à la portée de tous les marcheurs. Et gratuitement s'il vous plaît. Alors qu'attendez-vous? (pag)



Le président de la commune de Salvan, Pierre-Angel Piasenta, coupe le ruban et ouvre ainsi officiellement au public les gorges du Dailley.

EN BREF

Vernissage

SALVAN. - C'est ce lundi 24 juillet à 17 heures, que l'artiste peintre Serge Ramos et le marqueteur Fabrice Fournier inaugurent leur exposition, dans les combles de la Maison de commune de Salvan. Ce rendez-vous culturel tient l'affiche jusqu'au 27 août prochain.

Concert

MARTIGNY. - Le Kiosque à musique de la place Centrale accueille ce mardi 25 juillet «The Koos Mark Big Band». Un ensemble qui vient des Pays-Bas et qui se produira au cœur de la cité demain dès 20 h 30.

Festival et théâtre

VERBIER. - Le Verbier Festival & Academy, c'est aussi du théâtre. A preuve les deux spectacles à l'agenda cette semaine. Le premier, «Paroles de sage» tient l'affiche le 24, le 27 et le 28 juillet (dès 22 h 30) à la salle polyvalente de Bruson. Cette première suisse porte la signature de Martial di Fonzo Bo (comédien) et de Claude Régy (metteur en scène).

Autre première suisse, le second spectacle intitulé «Les maniaques ou la voix de leur maître» sera interprété par les acteurs du Théâtre Cricot II à la Poste de Verbier les 25 et 26 juillet. Billets en vente au (026) 35 25 70.

Visite d'alpage

OVRONNAZ. - Au pied de Mueran, les animations ne vont pas manquer non plus. Ce mardi 25 juillet, la SD d'Ovronnaz invite ainsi ses hôtes à une visite d'alpage, avec découverte de la fabrication du fromage à la clé. Le lendemain, mercredi 26 juillet, une randonnée pédestre accompagnée conduira les marcheurs à Tsantonnair, alors qu'en soirée, c'est un concert du chœur des Colibris de Belgique qui tiendra l'affiche à la chapelle d'Ovronnaz (entrée libre). Enfin, le 27 juillet, place à une animation jeunesse avec le mini-loto pour les enfants, dès 17 heures, au centre thermal.

Le Valais en Islande

MARTIGNY. - Le conseiller d'Etat Bernard Bornet se rendra officiellement en Islande à la fin de ce mois pour prendre part à la Semaine valaisanne qui tient l'affiche du 3 au 10 août à Reykjavik. Durant sa visite, le président de notre gouvernement s'intéressera au tourisme, à l'économie laitière et à la géothermie de cette république insulaire située aux confins de l'Arctique et comptant 250 000 habitants, comme le Valais.

Le 1er Août, il visitera le site du premier Parlement islandais et européen de Thingvellir, datant du Xe siècle. Les drapeaux suisse et valaisan flotteront sur ce site historique ce jour-là. M. Bornet assistera également à la journée officielle valaisanne du 3 août ainsi qu'au vernissage de l'exposition photographique sur «La faune des alpes», due au talent de Georges Laurent et Jean D'Amico qui occupera les cimaises de l'hôtel de ville de Reykjavik.

Plus près du ciel

LA TZOUMAZ. - La station des Mayens-de-Riddes - La Tzoumaz s'apprête à vivre une fin juillet animée. Qu'on en juge. Après une initiation à la varappe ce mardi 25, les hôtes sont invités à partir à la découverte du ciel étoilé, les 25, 26 et 27 juillet. Le 27 toujours, «le club des 8-15 ans» se verra proposer une journée à l'alpage.

Apéro de bienvenue

OVRONNAZ. - Lundi 24 juillet, dès 17 heures, apéro de bienvenue offert à l'office du tourisme de la station.

Verbier a bien fait sa fête

Succès pour la kermesse de Verbier. Malgré les ondées...

VERBIER. - Passage obligé de l'animation estivale bagnarde, la kermesse de Verbier a plutôt bien vécu ce dernier samedi. Même les ondées de début de soirée n'ont pas altéré le plaisir et l'enthousiasme de centaines de résidents et d'estivants qui avaient pris d'assaut le cœur de la station. Autant de joyeux fêtards qui ont apprécié le programme d'animation concocté par les responsables et commerçants verbiérais. Entre une démonstration du clown Isirode, un tour des artistes du «Robin Street» et des productions de la fanfare locale La Fleur des neiges, les hôtes de la grande station bagnarde ont ainsi pris plaisir à se balader au cœur d'un village de toiles coloré et bruyant qui a parfois pris des allures de grand souk. Notamment lorsque Robin Street s'est mis à jouer les fakirs et à cracher le feu...

Les piétons rois

La kermesse de Verbier a donc une fois de plus justifié sa réputation de grande et belle fête populaire. Elle a ainsi comblé non seulement les grands, tout heureux de pouvoir trinquer, rire et danser dans une rue principale enfin rendue aux piétons, mais aussi les plus petits. Ceux-ci se sont en effet vus proposer tout au long de l'après-midi et en soirée toute une série d'animations comme la chasse aux trésors et de nombreux jeux.

Après avoir applaudi les Colombiens, grands dominateurs de la course pédestre Martigny-Verbier, les fidèles de la station qui sourit au soleil ont donc à leur tour pu se dépenser sans compter. En toute décontraction. (pag)

Ambiance chaleureuse et colorée dans les rues de Verbier à l'occasion de sa traditionnelle kermesse.



Les arts vollégéards

Artistes et artisans unis pour le meilleur à Vollèges.

VOLLÈGES. - Où se situe la frontière entre art et artisanat? Qu'est-ce qui différencie le véritable artiste d'un travailleur manuel inspiré? Depuis treize ans maintenant, les Vollégéards ne se posent plus ces questions. Réunis au sein d'un même groupement, artistes et artisans font bon ménage et, tous les étés, exposent ensemble le fruit d'une année de travail. Jusqu'au 15 août prochain, les arts majeurs que sont la sculpture et la peinture cohabitent ainsi en parfaite harmonie, sous le même toit de la salle polyvalente, avec le tissage, l'ébénisterie, la céramique ou la vannerie.

Clin d'œil évolénard

Réunis autour de leur président Georges Németh, qui présente une nouvelle série inédite de fusains intitulée «Vollèges autrefois», neuf artistes et artisans locaux exposent donc le résultat d'une année de création, de douze mois de travail. La palette des ouvrages et œuvres présentés se veut forcément étendue. Des sculptures sur bois de Jean-Marcel Délitroz aux tricots de Cécile Vaudan, en passant par les morbières de Georges Marchetti, les bougies su-

perbement décorées d'Anne-Claire Monney, les macramés de Solange Moulin-Terretaz, les peintures sur soie de Noëlle Moulin-Vaudan, les travaux de céramique de Bernadette Murisier, les ouvrages en vannerie de Joseph Pellaud ou la magnifique maquette signée Pierre-Marie Murisier, les artistes et artisans vollégéards jouent la carte de la diversité. Avec goût et un certain succès.

Plus de 13 000 visiteurs

Par le biais de cette exposition, devenue tradition après douze éditions, ce groupement a aussi voulu ouvrir une fenêtre sur d'autres horizons. Pour la première fois en effet, il a ainsi convié une personnalité de l'extérieur à venir présenter son savoir-faire. Invitée d'honneur, Marie Georges présente le tissage traditionnel d'Evolène. «Avec ce plus, nous espérons bien attirer à nouveau un nombreux public cet été à Vollèges». Président du Groupement des artistes et artisans locaux, Georges Németh veut croire que cette treizième édition attirera bien plus de mille visiteurs du côté de la salle polyvalente. «Mille



Tous les artistes et artisans de Vollèges qui exposent cet été à la salle polyvalente réunis sur ce cliché, à l'exception de Joseph Pellaud.

spectateurs, c'est la fréquentation habituelle. Il est d'ailleurs réjouissant de constater que notre rendez-vous culturel a déjà attiré plus de 13 000

visiteurs depuis sa création en 1983».

L'exposition de cet été tient l'affiche jusqu'au 15 août prochain à Vollèges. La salle po-

lyvalente est ouverte tous les jours, sauf le lundi, de 15 heures à 18 h 30. Dernière précision, l'entrée y est libre.

(pag)

Conquête des USA...

L'American Show Valais va vivre sa cinquième édition

CHÂTEAUNEUF - CONTHEY. - Ils sont avant tout une équipe de copains passionnés de véhicules made in USA. Ils entretiennent amoureusement les chromes de leur Pontiac Transam, de leur Dodge, de leur Ford Mustang, de leur Corvette Daytona ou de leur Cadillac. Régulièrement, ils se retrouvent pour des sorties ou des concentrations sur le territoire national, en France ou ailleurs. Aujourd'hui, ils sont fin prêts pour leur 5e American Show Valais agendé à la halle polyvalente de Châteauneuf-Conthey. L'an dernier, le week-end-événement avait attiré plus de 250 véhicules, du tracteur au camion en passant par la moto. Certains participants étaient même venus d'Alle-

magne et d'Espagne pour faire admirer leurs machines.

Programme attrayant

Les initiateurs ont fait preuve d'imagination pour ce rassemblement des 12 et 13 août. Toutes les animations proposées seront libres d'entrée. Samedi de 10 heures à trois heures du matin, aucun visiteur ne risque de s'ennuyer. Les amateurs pourront découvrir des engins de rêve et questionner les propriétaires à leur gré. En début de soirée, une trentaine de voitures prendront la direction de la capitale du canton pour un défilé haut en couleur. Place sera ensuite laissée à la musique avec trois groupes valaisans. Dès 23 heures, «Sally Rose

Band», au hit parade du country, fera encore monter l'ambiance d'un cran. Le lendemain, en sus de l'exposition, un test d'accélération sur 1/8 mile ne manquera pas d'attirer la foule. Des Pro Street seront notamment de la partie. Le joyeux rendez-vous s'achèvera aux alentours de 16 h 30 avec la distribution des prix. Une trentaine de coupes seront remises à cette occasion. Le gagnant absolu repartira avec deux billets d'avion. Pour la patrie de l'Oncle Sam, naturellement. (cat)

Le président André Fumeaux en compagnie de trois membres du comité, Jannick Aymon, Daniel Pellissier et Roland Fricker. nf



Valses dans un home

Après un thé dansant, un 1er Août original au Glarier.



Ambiance, ambiance sur la terrasse du Glarier. idd

SION. - La saison chaude a fort bien débuté au home du Glarier. Toutes les semaines, des sorties sont mises sur pied dans le Vieux Pays. Ravoire, Evolène et la Colline aux Oiseaux ont déjà été visités. Champex, Saint-Martin et Binii sont quelques-uns des bûts d'excursion figurant encore au programme. Récemment, l'animatrice du home du Glarier a proposé une autre activité à succès puisqu'elle a invité les pensionnaires à un thé dansant fort animé. Des résidents de Zambotte à Savièse, de Saint-Joseph à Sierre, de Saint-Jacques à Saint-Maurice et de Saint-François à Sion ont également été conviés à ces réjouissances. Une huitantaine de personnes ont ainsi pu passer un après-midi coloré en présence d'un homme-orchestre. Un goûter a permis à chacun de se restaurer entre deux airs du passé.

Musique d'ailleurs

La soirée du 1er Août sera l'un des autres points forts de l'été. Les personnes intéressées à cette manifestation originale peuvent encore s'inscrire auprès de la réception de l'établissement. La célébration de la fête nationale débutera à 17 heures avec une messe dite par le père Jean-Léonard de Quay et animée par le groupe Kotosch. A 18 heures sera prévu un buffet froid tandis qu'à 19 heures, les cinq musiciens péruviens se produiront à nouveau. A 20 heures interviendra le tirage au sort d'une tombola agrémentée de nombreux lots. Un voyage par rail à Paris sera ainsi offert, entre autres prix. A 21 heures, les hôtes seront aux premières loges pour assister aux feux d'artifice de la commune. Les engins lumineux partiront en effet du parking situé à proximité de la maison pour personnes âgées. (cat)

De la musique au Hameau

Quatre-vingts choristes valaisans participent au Festival de Verbier.

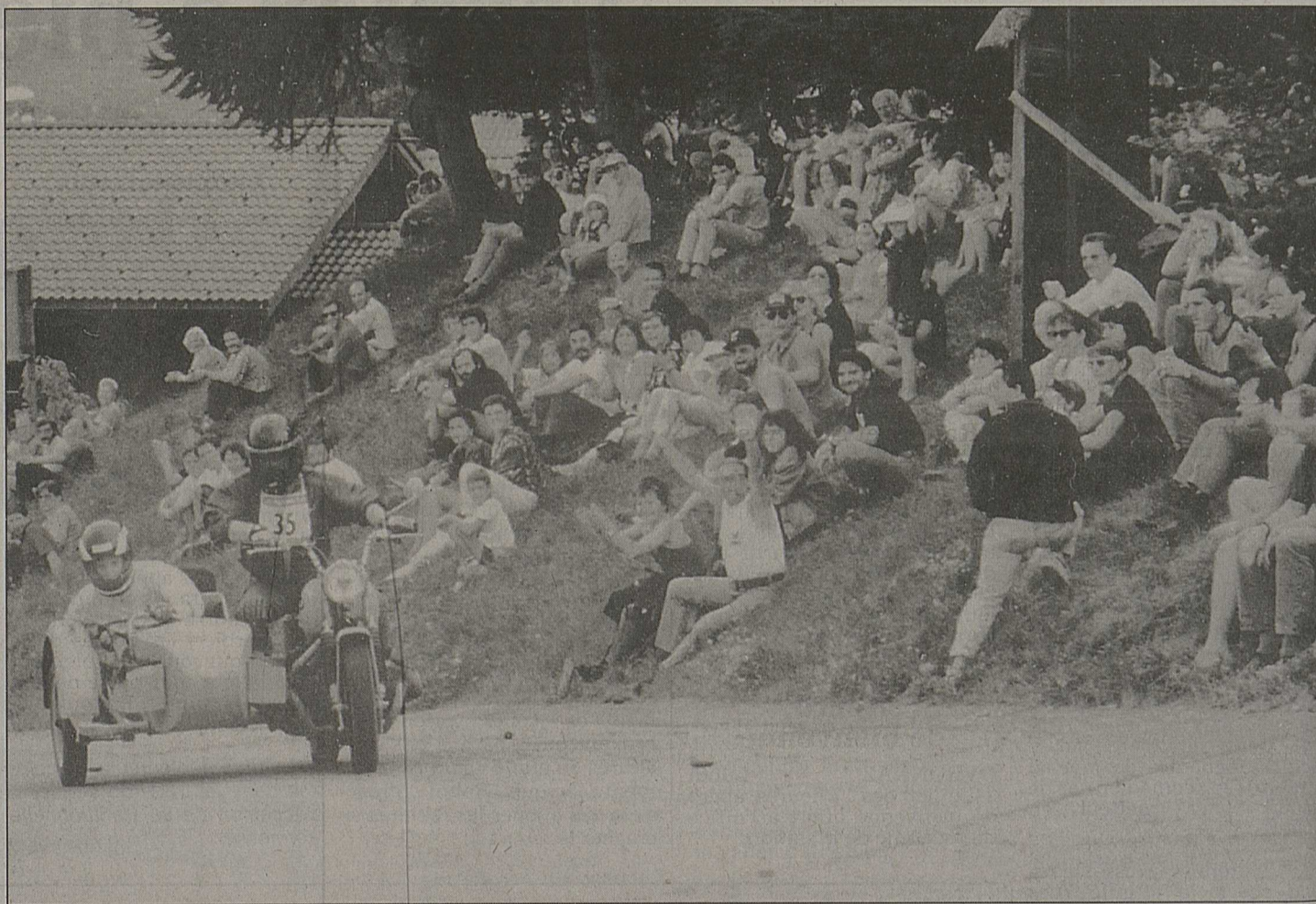
Il y avait foule, en ce dimanche matin sur la place du Hameau, pour assister au concert-promenade organisé dans le cadre du Festival de Verbier. Cette forme de prestation musicale en plein air, dispensée ponctuellement lors de la quinzaine artistique, portait en la circonstance le signe distinctif du drapeau valaisan. Un public chaleureux apprécia les interludes du quatuor

de cuivres Consonances. Ambiance sympathique et conviviale, introduisant à ravir le registre vocal. Quatre-vingts choristes, en provenance des diverses contrées du canton, répondaient aux exigences de Michel Veuthey. Ce dernier, avec la patience qui le caractérise, présenta le fruit d'un intense travail. Travail qui nous permit de goûter au charme des œuvres de Claudio Monteverdi et de Carlo Gesualdo, délicieusement restituées.

Dans une seconde partie, le chœur valaisan du festival donnait la parole à Darius Milhaud et Paul Hindemith. Quelques pièces expressives et légères, dont les textes ont été écrits par Rainer Maria Rilke, laissèrent s'épancher les sentiments du terroir. (am)

Beaux engins de sortie

Démonstration en côte d'anciennes motos



Animation et spectacle garantis. idd

CHAMOSON. - Le moto-club de Chamoson est très actif. Fort de quelque 150 membres, il met régulièrement sur pied des sorties. Des déplacements à des courses célèbres comme le Bol d'Or sont aussi agendés au programme d'animation. Samedi, les passionnés de deux-roues créeront le spectacle dans leur région.

Pour la troisième année consécutive, ils proposeront en effet une démonstration en côte d'anciennes motos. Cet événement marquera le 30e

anniversaire de la course Chamoson-Mayens-de-Chamoson. Une cinquantaine d'engins datant de plus de 20 ans ont déjà été inscrits. Une Motosacoche de 1906, une Harley Davidson de 1911, d'autres machines de prestige, une quinzaine de scooters de 1950-1960 défilèrent par exemple. Ceux qui désiraient être de la partie ont la possibilité encore de s'annoncer auprès de Martine Jacquier, à Leytron, en composant le (027) 86 31 37.

Soutien à deux champions

La direction du centre thermal d'Ovronnaz accueillera les participants et organisera une exposition sur la terrasse dès 11 heures. Un apéritif sera offert à chacun par l'UCO. Dès 13 h 30, les motards se rendront en cortège pour le premier départ. Cette démonstration se fera en deux montées, la première à 14 h 30 et la seconde à 17 heures. Le parcours menant de Châtillon

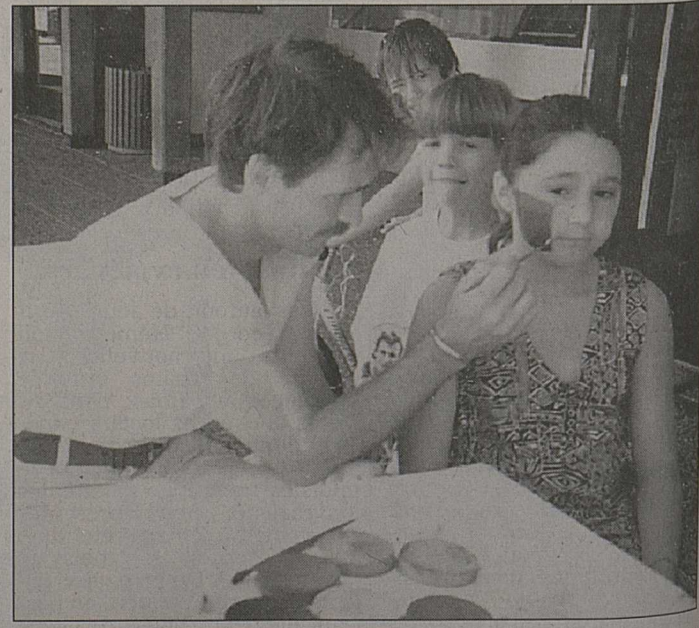
à l'hôtel de l'Ardévez comptera quelque 4 kilomètres. Les bénéficiaires de cette manifestation seront à nouveau versés aux deux talentueux coureurs Claude-Alain Jaggi et Hugues Blanc. Les ventes d'épinglettes et de bouteilles de vin-souvenir sont prévues. En 1994, plus de 5000 francs avaient été ainsi réunis. Afin de compléter la belle affiche, Michel Besse et son équipe ont tablé sur un bal, un bar et une bonne humeur générale. (cat)

Création à Anzère

Peinture-sculpture en compagnie de Zzürcher

ANZÈRE. - L'artiste-peintre Zzürcher est bien connu des hôtes de la station. L'an dernier par exemple, il avait été convié par l'office du tourisme à présenter ses œuvres et transmettre une part de ses talents. Cette semaine, le créateur sera à nouveau présent au centre du village. Dans son original bus baptisé «Ca Musée», les amateurs d'art découvriront notamment des aquarelles et des peintures. En parallèle à cette exposition itinérante, les plus jeunes seront invités tous les soirs de 16 à 18 heures à des séances amusantes de grimage.

De 18 à 20 heures, celui qui coule des jours heureux dans une localité à proximité d'Avenches vaquera à une animation culturelle. Il se propose en effet de faire participer le public à la réalisation d'une peinture-sculpture. L'ossature faite de lattes de bois pourra atteindre les trois mètres de hauteur. Autochtones et touristes auront la possibilité de manier le pinceau directement sur cette base ou sur des feuilles qui seront intégrées à l'ensemble. Amenée ainsi à évoluer au fil des jours, l'œuvre devrait séduire plus d'un vacancier. (cat)



Zzürcher dans ses œuvres. idd



Ils ont besoin de nous...
...nous avons besoin de vous!

Case postale 6090 - 1211 Genève 6
CCP 12-1808-1

«L'Histoire du soldat»

Première ce soir sur la place de la Majorie!



Un spectacle qui unit dans une même force expressive Monteverdi et Stravinski.



SION. - «L'Histoire du soldat» sera jouée ce soir, demain soir, ainsi que mercredi et jeudi prochains sur la place de la Majorie, à Sion. Ce théâtre musical de plein air est une coproduction d'Adera-Théâtre 13 Martigny, de l'ensemble Pygmalion d'Angers et du Festival Tibor Varga. Le spectacle débutera chaque soir à 21 h 30.

Opéra en prélude

La soirée s'ouvre avec une pièce de Monteverdi intitulée «Le combat de Tancredi et Clorinde». Dansé, joué et chorégraphié, ce prélude orchestral et vocal nous ramène certes aux débuts de l'opéra, mais introduit surtout un thème qui sous-tend également toute «L'Histoire du soldat», celui de la vie qui est comme une longue nuit où l'on s'illusionne soi-même. La

musique de Monteverdi livre sa fascinante ambiguïté à travers l'interprétation de l'ensemble instrumental Pygmalion et des chanteurs placés sous la direction de Jean-François Monot. Mais cette troublante et belle introduction au thème du grand théâtre du monde est encore renforcée par la mise en scène. Le narrateur-chanteur et les deux «danseuses» évoluent en effet dans une atmosphère de dramaturgie antique, évocatrice de destin.

Ramuz et Stravinski

Nous avons pu suivre samedi soir la pré-générale du spectacle comprenant «L'Histoire du soldat». Cette pièce jouée sur la musique d'Igor Stravinski et sur l'admirable texte de Charles-Ferdinand Ramuz, est restituée avec un souci d'unité et de simplicité qui fait surgir

l'émotion à l'état brut, sans fard. Le metteur en scène Jean-René Dubulluit, qui joue aussi le lecteur dans ce spectacle, exprime incontestablement quelque chose de fort avec sa troisième «Histoire du soldat». Explorant constamment avec Ramuz le thème de l'illusion et celui d'une absence de limites en l'homme, Jean-René Dubulluit fait parler le soldat, puis, il le fait à chaque fois entrer en lui-même, là où le rêve transforme les sentiments en bonheur ou en pièges mortels.

Les acteurs Hubert Humeau (le Diable) et Pierre Jacquemoud (le soldat), grâce à leur conviction intérieure et à leur talent, amplifient sur scène le langage orchestral de l'ensemble Pygmalion et des solistes dirigés par Jean-François Monot. Dana Johnson trouve elle aussi un langage authentique, adapté à sa personnalité,

pour exprimer par la danse la première vraie rencontre du soldat. Quant aux éclairages, tout comme le décor, ils ne

distraient pas de l'essentiel dans cette pièce, bien au contraire...

Disons enfin que les réservations peuvent être faites par

Billetel et à l'office du tourisme de Sion, au (027) 22 85 93. Vincent Pellegrini

SIERRE

Hommage à Georges Winckler

Il enseigna à l'Université de Lausanne.

SIERRE. - C'est à Chailly, dans les hauts de Lausanne, où il s'était établi dès son arrivée en Suisse en 1951, qu'ont eu lieu les obsèques du professeur Georges Winckler, décédé dans sa 95e année. C'est sa fille Mme Véronique Lamon, domiciliée à Sierre, qui nous signale cet hommage publié par «24-Heures». Le professeur Winckler était bien connu en Valais. Plusieurs médecins de chez nous ont suivi ses cours.

Georges Winckler naît en Alsace, le 2 avril 1901. Il fait sa médecine à Strasbourg où il obtient, en 1926, un doctorat en médecine assorti d'une licence ès sciences. Dès 1922, il collabore à la Faculté de médecine comme moniteur et aide d'anatomie. En 1928, il devient chef de travaux d'anatomie.

La guerre le voit servir comme médecin sur le front. Prisonnier, il fonctionne comme médecin-chef du stagiaire de Düsseldorf. Libéré par la Croix-Rouge, il rejoint son épouse réfugiée en zone libre.

La famille s'agrandit d'un cinquième enfant.

A la fin du conflit, il revient à Strasbourg où il réorganise l'institut d'anatomie normale (1945). Il devient alors professeur agrégé d'anatomie et d'organogénèse (1946), maître de conférence et directeur intérimaire de l'Institut d'anatomie (1949).

En octobre 1951, Georges Winckler est nommé professeur extraordinaire d'anatomie à la Faculté de médecine de Lausanne. Professeur ordinaire dès 1955, il collabore

étroitement à la construction du nouvel Institut d'anatomie normale en 1958. Il est doyen de la Faculté de médecine de 1960 à 1962 et professeur honoraire dès 1971.

Récipiendaire de la Légion d'honneur (1962) et commandeur des Palmes académiques (1974), le professeur Winckler est l'auteur de plusieurs publications portant sur l'anatomie du globe oculaire et de la cavité orbitaire, de dissection, d'anatomie topographique et fonctionnelle. (nf)

EN BREF

Exposition

CRANS-SUR-SIERRE. - Jusqu'au 30 septembre 1995, dans les salons du «Diamant vert», à l'hôtel Astor à Crans-sur-Sierre, Paul Sierre, Friel et Darko exposent leurs œuvres. Paul Sierre, l'artiste de Chippis, peint des villages valaisans et s'est également lancé dans l'art abstrait. Danave Friel présente ses branchages sur toiles, ainsi que ses récentes créations et Darko des tableaux sur la taumachie. Trois artistes variés pour une exposition d'été.

Avis officiel

SIERRE. - L'administration communale communique

que tous les terrains de sport communaux demeurent réservés et que leur utilisation est interdite sans autorisation spéciale de la commune de Sierre. Elle invite les organisations et sociétés locales qui prévoient l'utilisation de ces places de jeux pour des entraînements, championnats, tournois ou autres manifestations, durant la période du 15 août 1995 au 15 février 1996 à faire parvenir leur demandes, par écrit, jusqu'au 15 août 1995, aux Services techniques de la commune de Sierre, en précisant les dates et le genre d'utilisation souhaités. La réservation définitive des places de jeux sera fixée dans le courant de la deuxième quinzaine d'août.

Force du classicisme

L'orchestre du Festival Tibor Varga et l'organiste Jean-Christophe Geiser se produisaient vendredi soir à l'église des jésuites. L'orchestre placé sous la direction de Tibor Varga a interprété avec énergie et vivacité une symphonie de Mozart, avant d'accompagner l'orgue de l'église des jésuites dans un concerto de Haydn à la ligne mélodique très pure. Organiste et orchestre ont dialogué avec finesse, dans un bel équilibre classique. Le public a pu apprécier le style très délié de Jean-Christophe Geiser sur le superbe instrument de l'église des jésuites. Après l'entracte, l'orchestre du festival a interprété avec une étonnante virtuosité et des élans contrastés - un peu dans le style «héroïque» - une symphonie en sol majeur de Haydn. Mais c'est dans l'«Adagietto de Mahler», que l'orchestre placé sous la direction de Tibor Varga a donné la pleine mesure de sa profondeur interprétative, entre romantisme et modernité. (vp)

tophe Geiser sur le superbe instrument de l'église des jésuites. Après l'entracte, l'orchestre du festival a interprété avec une étonnante virtuosité et des élans contrastés - un peu dans le style «héroïque» - une symphonie en sol majeur de Haydn. Mais c'est dans l'«Adagietto de Mahler», que l'orchestre placé sous la direction de Tibor Varga a donné la pleine mesure de sa profondeur interprétative, entre romantisme et modernité. (vp)

Avec le **Nouvelliste** ROMANDE COLBI
et Suisse-Tourisme 
Partez
A LA DÉCOUVERTE DE LA SUISSE



Du 11 juillet au 19 août dans les six quotidiens de ROC*

Trente reportages exclusifs

consacrés à des joyaux culturels de notre pays

Deux grands concours

«Enigmes '95»

«La Suisse en questions»

dotés chacun de plus de Fr. 3000.-

1er prix: 1 chèque Reka de Fr. 1000.-

2e prix: 1 chèque Reka de Fr. 700.-

3e prix: 1 chèque Reka de Fr. 600.-

4e prix: 1 chèque Reka de Fr. 400.-

5e prix: 1 chèque Reka de Fr. 300.-

6e prix: 1 chèque Reka de Fr. 100.-

+ de nombreux lots de consolation

Chaque quotidien effectuera par ailleurs, pour le concours «La Suisse en questions», un tirage hebdomadaire pour l'attribution d'un chèque Reka d'une valeur de Fr. 100.-, et de divers prix de consolation.

*Le Nouvelliste, L'Impartial, La Liberté, L'Express, Le Quotidien jurassien et le Journal du Jura

RÉDACTION DE SIERRE

(027) 55 91 55/56
56 56 67

Case postale 403
Av. Général-Guisan 13
3960 Sierre

Christian Dayer (dac)
(027) 312 683

Sylvie Biderbost (sybi)
(027) 564 721

J E E P G R A N D C H E R O K E E

Jeep vous fait accéder à un monde de luxe et de raffinement.

Jeep Grand Cherokee Limited 5.2L V8
Nouveau: Fr. 58 300.- (TVA incluse)

Jeep Grand Cherokee Laredo 4L
Nouveau: Fr. 51 800.- (TVA incluse)



18-245423/ROC

A elle seule, la nouvelle gamme de prix des modèles Limited et Laredo est une invitation à céder aux irrésistibles attraits de la Jeep Grand Cherokee. Cette luxueuse berline de la catégorie supérieure est dotée du système de transmission intégrale Quadra-Trac, issu des développements technologiques les plus récents. Son confort de conduite est présidé par la

suspension exclusive Quadra-Coil à ressorts hélicoïdaux. Vous pouvez choisir entre deux modèles qui symbolisent l'exclusivité absolue. La Limited est propulsée par un impressionnant moteur V8 de 5,2 litres, développant 155 kW (211 CV) et 400 Nm. La Laredo, quant à elle, est dotée d'un puissant 6 cylindres en ligne de 4 litres, 132 kW (180 CV) et 285 Nm.



REPRÉSENTATION GÉNÉRALE POUR LA SUISSE ET LA PRINCIPAUTÉ DU LIECHTENSTEIN: CHRYSLER JEEP IMPORT (SWITZERLAND) AG, VULKANSTRASSE 120, 8048 ZÜRICH, 01/434 82 00.

VOTRE AGENT CHRYSLER JEEP COMPÉTENT:
BERNE: 2503 BIENNE, WALTER SCHWAB AG, TÉL. 032/25 70 70, 2557 BIENNE-STUDEN, GARAGE MARTINI, TÉL. 032/53 60 80/81, **FRIBOURG:** 1762 GIVISIEZ-FRIBOURG, GARAGE A, MARTI, TÉL. 037/26 41 81, 1716 PLAFFEIEN, GARAGE E, ZAHND AG, TÉL. 037/39 23 23, 1635 LA TOUR-DE-TRÈME, SPICHER ET CIE AUTOS S.A., TÉL. 029/2 90 74, 1680 ROMONT, GARAGE DE LA GARE, TÉL. 037/52 23 04, **GENÈVE:** 1219 GÈNEVE-LE LIGNON, GARAGE DU LIGNON EMIL FREY S.A., TÉL. 022/796 45 11, 1207 GÈNEVE, COUNTRY SPORTSCAR SERVICE S.A., TÉL. 022/736 86 59, 1206 GÈNEVE, GARAGE MALOMBRE, SAVAL S.A., TÉL. 022/346 39 11, 1290 VERSOIX, GARAGE PARCA S.A., TÉL. 022/755 52 22, **JURA:** 2764 DELEMONT-COURRENDLIN, GARAGE DU CASINO, WILLEMIN S.A., TÉL. 066/35 60 30/31, **NEUCHÂTEL:** 2300 LA CHAUX-DE-FONDS, AUTO-CENTRE EMIL FREY S.A., TÉL. 039/28 86 77, 2108 COUVET, AUTOMOBILES 3C, TÉL. 038/63 35 05, 2000 NEUCHÂTEL, GARAGE BOREL S.A., TÉL. 038/29 90 29, **VALAIS:** 1920 MARTIGNY, ROBERT ET ALAIN ROUGE S.A., HI-TECH AUTOMOTIVE, TÉL. 026/22 70 70, 1893 MURAZ-COLLOMBEY, CENTRE AUTOMOBILES MICHEL OPLIGER, TÉL. 025/72 78 78, 3960 SIERRE, GARAGE CITÉ DU SOLEIL, PAUL FELLAY & FILS S.A., TÉL. 027/55 11 48-56 11 38, 1951 SION, AUTO-PÔLE, RENÉ VULTAGIO S.A., TÉL. 027/23 75 12, 3945 STEG-GAMPEL, VEGAS GARAGE, TÉL. 028/42 11 41, **VAUD:** 1860 AIGLE, INTER-AUTO S.A., TÉL. 025/26 33 81, 1815 CLARENS, GARAGE DE VINET, JEAN ZWAHLEN ET FILS, TÉL. 021/964 34 46, 1804 CORSIER-SUR-VEVEY, CILO S.A., TÉL. 021/921 02 31, 1023 CRISSIER, EMIL FREY S.A., CENTRE AUTOMOBILE ROMAND, TÉL. 021/631 24 11, 1023 CRISSIER, EMIL FREY FINANZ AG, BUREAU ROMAND, TÉL. 021/631 24 30, 1266 DUILLIER, GARAGE DES MARAIS, M. CORTHESY, TÉL. 022/361-23 41, 1037 ÉTAGNÈRES, G. CASALE, GARAGE & CARROSSERIE, TÉL. 021/731 35 22, 1606 FOREL (L'AVOUX), C. DICK, GARAGE DU PRALET S.A., TÉL. 021/781 22 19, 1027 LONAY, GARAGE MARTIN BÜRGIN S.A., TÉL. 021/803 30 44, 1094 PAUDEUX, GARAGE CARROSSERIE RIO S.A., TÉL. 021/791 66 22, 1305 PENTHALAZ, GARAGE DE LA VENOGNE S.A., S. FAVRE, TÉL. 021/861 10 72-077/22 33 72, 1032 ROMANDEL S/LAUSANNE, CILO S.A., CENTRE DE DISTRIBUTION CHRYSLER/JEEP, TÉL. 021/648 38 83, 1131 TOLOCHENAZ, AUTO-BOLLE S.A., TÉL. 021/802 22 22, 1400 YVERDON-LES-BAINS, STATION AGIP, A. IEOLO, TÉL. 024/21 56 55, 1400 YVERDON-LES-BAINS, ALTERNATIVE CARS S.A., C. IEOLO, TÉL. 024/24 53 63.

OFFRES D'EMPLOI

Vostra chance à Sion.

La Banque Cantonale du Valais cherche, pour son siège à Sion

un cadre de haut niveau pour son département logistique et réseau

Elle demande :

- Maîtrise des activités d'un département logistique
- Sens de l'organisation
- Capacité à conduire des projets
- Aptitude aux relations humaines
- Langue maternelle française ou allemande avec de très bonnes notions de la deuxième langue
- Bonnes connaissances bancaires

Elle offre :

- Poste à hautes responsabilités
- Autonomie dans l'exercice de la fonction
- Rémunération adéquate
- Avantages sociaux d'une grande entreprise

Les personnes intéressées peuvent adresser leur offre manuscrite avec curriculum vitae et copie de certificats au chef du personnel de la Banque Cantonale du Valais, Place des Cèdres 8, 1951 Sion, et ce jusqu'au 4 août 1995.

Banque Cantonale du Valais

SION
Cherchons pour immeuble locatif neuf **conciERGE**
Appartement à disposition.
☎ (027) 22 30 06.
036-277950

Ebénisterie séduisante engage **apprenti ébéniste**
Tél. (027) 31 11 13.
036-277895

Entreprise en pleine expansion cherche **des représentants** avec ou sans expérience pour le canton du Valais.
Au plus vite.
Tél. (021) 701 20 73.
022-327135

Maison Bornet S.A.
Route de la Drague 35 à Sion cherche **apprenti étancheur et étancheur**
sachant travailler de manière indépendante.
☎ (027) 22 93 63 heures de bureau.
036-277932

Expandierende Firma sucht Mitarbeiter!
Unsere Firma sucht laufend Mitarbeiter(innen), die haupt- oder nebenberuflich im Team arbeiten möchten.
Wenn Sie kontaktfreudig sind und ein eigenes Auto besitzen, sind Sie die richtige Person für uns.
Gerne erwarten wir Ihren Anruf, verlangen Sie Herrn Peer: Tel. (082) 8 52 62 oder bewerben Sie sich schriftlich: **GASPH GmbH, z. Hd. Herrn Peer, Schalvel 14, 7537 Müstair.**
13-782663

Activa selection ag
N° 1 à Zurich en 95
Cherche tout de suite pour longue durée **11 monteurs en chauffage 7 couvreurs**
Possibilité de logement.
Renseignement M. Crettaz
Tél. (01) 741 38 48
activa selection ag
Stellenvermittlung
8953 Dietikon
249-137425

FIG **Conseil en personnel**
F. DEPIERRAZ-GLASSEY
Pour une entreprise du Valais central, nous cherchons **une secrétaire réceptionniste**
Formation: CFC ou diplôme de commerce, exigences incontournables: être bilingue français-allemand ou avoir d'excellentes connaissances de la 2e langue (parlé-écrit) et maîtriser les systèmes Word et Excel.
Qualités demandées: personnalité jeune (20-25 ans), facilité dans la communication, aisance dans les contacts avec la clientèle et flexibilité.
Intéressée, appelez sans hésiter Maria Ruberti ou envoyer votre dossier complet avec photo.
Rue de Lausanne 42. 1950 SION. Tél. (027) 23 17 97

027
29 51 51
On cherche pour l'immeuble Les Eperons du ciel à Nax **un(e) concierge**
pour tout de suite.
Faire offres à: **Fiduciaire Emery S.A.**
Case postale 77, 3963 Crans ou ☎ (027) 43 35 70.
036-277943

Société immobilière du Valais central cherche **jeune comptable**
capable de travailler seul ou en groupe.
Facilité de contact avec la clientèle.
Activité intéressante et variée est offerte à personne dynamique faisant preuve d'entregent.
Faire offres détaillées sous chiffre U 036-278210 à Publicitas, case postale 747, 1951 Sion 1.
036-278210

L'hospice du Grand-St-Bernard
cherche **un aide pour le chenil**
entrée en fonctions immédiate.
(026) 87 12 36.
036-276550

Menuiserie-charpente Balet & Roux S.A., Grimisuat cherche **un apprenti menuisier**
Entrée immédiate.
Ecrire à: **Balet & Roux S.A., 1971 Grimisuat.**
036-278258

Nous cherchons une **personne** Martigny, on cherche **apprenti électricien sur automobile**
niveau I en math.
Pour se présenter téléphoner au (026) 22 20 06.
036-278206

A vendre **THUYAS**
Occidentalis (communs); **Plicatas Atrovirens** (tousjours verts); **Fastigiens** (sans taille).
Très belle qualité.
Livraison et plantation possibles.
Prix très intéressants.
Hortiplantes S.A. & Michel Carron
Pépinière à Vernayaz
(026) 64 19 38.
Midi et soir (026) 22 79 06.
(077) 28 59 46.
036-255924

Du nouveau à Bendolla

Assemblée générale des remontées mécaniques de Grimentz.

GRIMENTZ. - Sur les hauteurs de Bendolla s'est déroulée samedi après-midi, l'assemblée générale des actionnaires de la Société des remontées mécaniques de Grimentz S.A.

Dans son rapport d'activité, le président du conseil d'administration, M. Charles-André Monnier, a relevé que la société des remontées mécaniques de Grimentz se portait bien. En effet, les comptes de l'exercice écoulé bouclent sur un bénéfice de 160 000 francs. En ce qui concerne les décisions administratives, il faut noter que le projet d'aménagement d'un parking de deux cent dix-huit places au lieu dit «Le Clot des Fres», qui avait dû être retardé en raison d'un recours, verra le jour dès cet automne.

Constructions

Au niveau de l'exploitation des installations, remarquons que le mois de décembre a fort mal débuté sur le plan de l'enneigement. Par la suite, se sont les conditions météorologiques défavorables pendant de nombreux week-ends qui

ont perturbé la bonne marche de la saison. Peu d'accidents sont à enregistrer. En revanche, le téléski du Lona 2 est toujours source d'ennuis pour les responsables. L'achat d'une dameuse avec treuil devrait permettre de traiter la piste de manière à éviter les accidents. Le restaurant d'altitude de Bendolla a continué à bien se porter, souffrant malgré tout d'une légère baisse

des recettes par rapport à l'année record de 1993, tout comme les recettes des installations.

Durant l'année 1994, divers travaux ont été réalisés. La construction de la buvette d'Orzival a coûté 1,3 million de francs. Les canons à gaz aux Becs-de-Bossons ont permis l'installation d'un dispositif de déclenchement d'avalanches performant. L'accent

à également été mis sur l'amélioration des pistes.

Projets d'avenir

Pour l'année 1995, trois projets sont prévus. Tout d'abord, comme déjà indiqué précédemment, l'aménagement du parking du «Clot-des-Frès», qui devrait être opérationnel cet hiver. Puis, la construction de deux télésièges entre Bendolla et Tsougdières est envisagée, afin de relier Grimentz à Vercorin. Toutefois, de gros nuages apparaissent à l'horizon, puisque le WWF a déposé un recours.

Mais le concept de développement le plus important, c'est l'enneigement artificiel de la piste Marais-Bendolla-Grimentz. La longueur de l'installation serait de 5 km, avec des perspectives d'enneigement de 12 hectares. L'usine à neige, pièce centrale du dispositif, serait aménagée à Bendolla. L'eau serait amenée par le torrent du Marais. Le coût total de ce projet avoisinerait les 3,6 millions. Or, malgré une étude d'impact sur l'environnement, le WWF a déposé un recours et le dialogue est maintenant engagé. (pv)



M. Charles-André Monnier, président du conseil d'administration.

Une scierie hydraulique ressuscitée

Une farouche volonté de sauvegarder le patrimoine.



Jour de fête autour de la scierie de Loye ressuscitée.



GRÔNE. - Soucieuses de conserver un témoin du passé, les autorités de la commune et bourgeoisie de Grône, la société de développement, l'Etat du Valais ont mené à terme et avec succès la restauration de l'ancienne scierie de Loye. Facteur essentiel de la construction de nombreuses habitations des villages d'Itravers, Loye, Erdesson et Daillet, celle-ci a repris du service.

Samedi, au nom de l'autorité communale, l'ingénieur André Gillioz a souhaité la bienvenue et salué la réalisation de cette œuvre. Il a félicité les initiateurs et les artisans pour leur ténacité à préserver à tout prix cette «petite usine», ainsi nommée par les anciens. La scierie a été bénie par l'ancien curé de Grône Henri

Beytrison. Les nouveaux scieurs, spécialement formés, MM. Jean-Daniel Grand, Daniel Forclaz, Dominique Arbellay et Eric Morand, ont mis en mouvement cette merveilleuse mécanique qui utilise la force de l'eau. Les forestiers du triage, sous la direction de M. Hilaire Bruttin, ont réalisé une démonstration époustouflante des techniques anciennes et modernes du travail du bois.

Relevons qu'une plaquette a été éditée sur ce témoin du passé. Elle porte la signature de MM. Maurice Métral, René Arbellay, Michel Couturier, Camille Ançay et Daniel Forclaz. Elle est disponible auprès de l'office du tourisme. (a)

Découvertes souterraines

Visite des mines de cuivre à Zinal.

ZINAL. - L'office du tourisme de Zinal propose depuis trois ans une visite des mines de cuivre, guidée et commentée par M. Jean-Louis Claude.

Cette activité se déroule tous les jeudis jusqu'à fin août, le rendez-vous étant fixé à 14 heures devant l'OT.

Les informations concernant ces mines de cuivre de Zinal sont assez lacunaires.

En effet, les seuls repères sur ces dernières sont contenus dans certains témoignages ou extraits de procès.

Il faut ici préciser que dès le début de l'exploitation, la cohabitation entre les bergers et les mineurs était des plus difficiles comme l'atteste d'ailleurs quelques jugements de l'époque.

Faillite

Les premières extractions de cuivre remontent à 1857 déjà. Mais, la période d'activité la plus importante se déroula de 1900 à 1902. A ce moment-là, une compagnie minière de Zurich dépêcha un ingénieur français sur place. Les ruines de sa maison sont encore visibles aujourd'hui, sur la gauche en montant vers les galeries. Et c'est ainsi que des mineurs italiens venaient y travailler de mai à octobre. Ces derniers vivaient à la mine dans des conditions pour le moins pénibles.

Suite aux difficultés qui surgirent avec les pâtes et au peu de rendement de la mine (2% seulement de cuivre au lieu des 30% requis), la mine ferma ses portes en octobre 1902, consécutivement à une faillite retentissante. Malgré la présence de cuivre à Zinal, cette exploitation a dû finalement cesser toutes activités minières, confirmant ainsi l'adage valaisan qui veut que

le Valais soit riche en mines pauvres.

Géologie

La mine se situe à 1920 mètres d'altitude, dans une barre de serpentine qui borde en plusieurs strates la rive gauche du vallon de Zinal, sous la Garde de Bordon. La longueur du boyau principal est de quatre cents mètres, mais il existe plusieurs boyaux latéraux. Au niveau de la minéralogie, le cuivre est extrait des veines de chalcopryrite (sulfure de cuivre et fer), qui contient en règle générale 30% de cuivre.

Ce site, impressionnant par la beauté sauvage du paysage avoisinant tout autant que par le mystère profond régnant à l'intérieur des mines, interpelle le visiteur. Comment ne pas être émerveillé par les prouesses d'hommes capables d'aller exploiter une mine dans un endroit aussi reculé et difficile d'accès. (pv)

Succès universitaire

SIERRE. - Murielle Vianin, de Sierre, fille d'Albert et d'Isabelle vient de réussir avec succès sa licence en lettres dans la discipline «langue et littérature anglaise et psychologie» à l'Université de Fribourg. Nos félicitations et meilleurs vœux pour sa future carrière. (a)



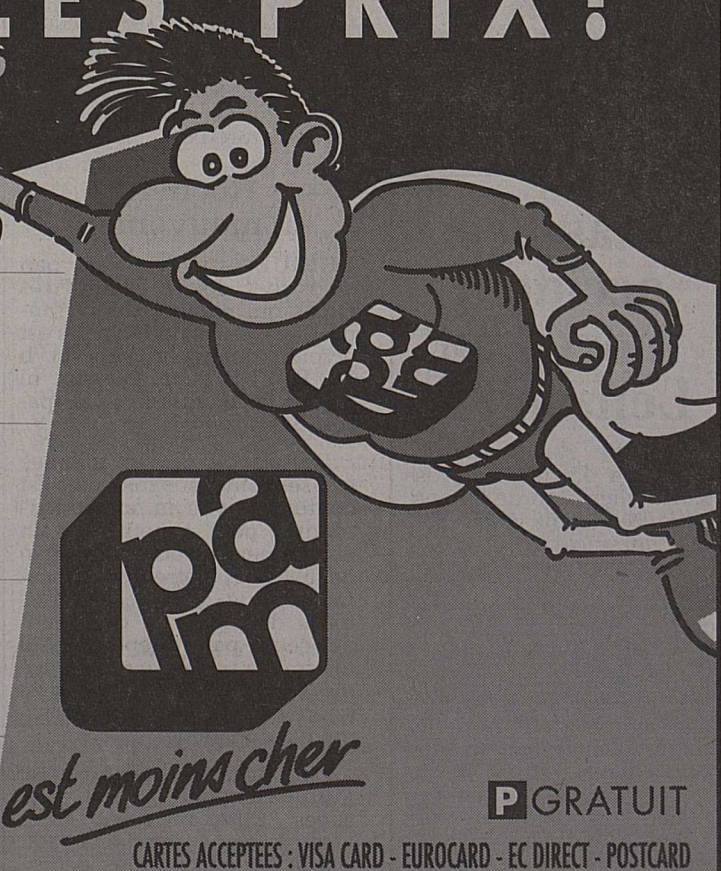
Mlle Vianin.

PUBLICITÉ

SUPERPAM DÉCHIRE LES PRIX!



MP NESTLÉ 8 PRALINATO 680 ml	8.50 6.20
MP NESTLÉ 12 FUSÉES GLACE À L'EAU 600 ml	6.90 4.95
MP NESTLÉ 6 CORNETS (2 VANILLE - 2 FRAISE - 2 NOISETTES COGNAC AUX OEUF) 870 ml	9.40 7.20
MP NESTLÉ 8 SANDWICH (VANILLE BISCUIT AVEC CHOCOLAT) 600 ml	7.90 5.80
MP NESTLÉ 8 FRISCOLINO (VANILLE FRAISE - VANILLE CHOCOLAT) 600 ml	6.60 4.80



GRANDE PROMOTION
du 24 juillet au 29 juillet 1995

est moins cher
P GRATUIT
CARTES ACCEPTÉES : VISA CARD - EUROCARD - EC DIRECT - POSTCARD

ACTIONS DANS NOTRE MARCHÉ DE MARTIGNY ROUTE DE FULLY SION SOUS-GARE EYHOLZ PRES-VIEGE

Résultats

Messieurs: 1. Bike Evasion Sport Mens Riddes (Dominique Crettenand, Philippe Ulrich, Roland Meier, Sébastien Varre, Jean-François Cuennet) 2 h 09'46"; 2. Sport Passion & Cycles Sepey (Frédéric Berney, Jean-Christophe Guinchard, Pierre Bourquenoud, Alexandre Moos, Jean-Joseph L'Homme) 2 h 15'48"; 3. Carc Romont Mobilière (Jean-Philippe Scsiolo, François Volet, Daniel Paradis, Christophe Sudan, Jean-Claude Pache) 2 h 18'50". 4. Hôtel de la Forêt (Emmanuel Rey, François Walker, Pascal Corti, Vincent Rey, Georges Volery) 2 h 19'40". 5. Summer Camp La Moubra (Oli Bucholzer, Stéphane Volery, Peter Müller, Albert Iten, Christian Aebersold) 2 h 20'16".

Dames: 1. Bike Evasion Sport Women Riddes (Christina Moretti, Sevane Maghdesian, Chantal Daucourt, Isabella Moretti) 2 h 34'02". 2. CSS Assurances (Sandra Gasser, Monica Pulver, Dora Jakob, Bénédicte Bächli, Hélène Eschler) 2 h 50'26". 3. Limpia (Heike Stegemann, Annette Kammerer, Sabine Spitz, Heike Haag, Barbara Guericke, Ruth Luthi) 2 h 51'37". 4. Baume & Mercier (Fatima Dos Santos, Christelle Novel, Géraldine Caulmi-laune, Gaby Iselin, Brigitte Eustache) 2 h 58'13". 5. Les Etoiles filantes (Eveline Jeitziner, Andrea Jentsch, Vreny Kalbermaten, Jacqueline Truffer, Luzia Näfen) 3 h 00'29".

Juniors 1: 1. Baby-Cool (Christina Carruzzo, Nicolas Volery, Pierre Métrailer) 29'10"; 2. X (Christine Wyss, Myriam Nyffeler, Pascal Mürner) 31'51"; 3. Sportusal (Cédric Vocat, Caroline Bagnoud, Florian Gonus) 31'57"; 4. Les Schtroumpfs (Sacha Berclaz, Nancy Constantin, Grégoire Etienne) 32'55"; 5. Les Glandeurs (Riccardo Luzio, Jessica Bonvin, Kevin Bagnoud) 33'07".

Juniors 2: 1. Les Limaces (Nicolas Rieder, Géraldine Ferro, Katia Logean) 33'01"; 2. Les Eclipsés (Laurent Cordonier, Nathalie Bataillon, Sébastien Wiederseiner) 33'45"; 3. Bureau Ingénieurs S.A. (Fablo Pico, Caroline André, Samuel Favre), 34'14"; 4. Helvetia Abgottsson (Manuela Kronig, Mélanie Burgener, Roberto Venetz) 35'00"; 5. Avalanche Adrenaline (Marco Sinigalia, Sandrine Masserey, Bruno Blancpatin), 35'25".

Triathlon

Frossard champion de Suisse

Le championnat de Suisse sur distances moyennes (2,5 km natation, 90 km vélo, 20 km course à pied), à Muttenz, s'est achevé par un doublé romand: le Valaisan de Genève Pierre-Alain Frossard s'est imposé avec près de cinq minutes d'avance sur le Fribourgeois Vincent Ribordy (Villars-sur-Glâne). Chez les dames, la victoire est revenue à Ariane Gutknecht (Allschwil).

L'épreuve a été marquée par un incident qui a eu une influence notable sur le classement final: Dominik Rechsteiner, Oliver Hufschmid et Philipp Huld, sortis de l'eau avec environ une minute et demie d'avance sur Frossard, ont été mal aiguillés au début du parcours à vélo et informés de l'erreur après avoir couvert 3 km hors parcours. Rechsteiner et Huld ont abandonné, Hufschmid a terminé troisième...

Messieurs: 1. Pierre-Alain Frossard (Bernex) 4 h 22'53". 2. Vincent Ribordy (Villars-sur-Glâne) à 4'58". 3. Olivier Hufschmid (Breitenbach) à 7'43". 4. Patrick Schmid (Onex) à 10'46". 5. Sâmi Blattmann (Winterthur) à 11'24". (si)

La différence sur deux roues

Bike Evasion Sport a construit son succès dans les épreuves de cyclisme et de VTT. Avant de le consolider dans la course de montagne.

Le ski de fond annulé au dernier moment.

Bike Evasion Sport a repris son bien.

Tenant du titre l'année passée, la formation de Riddes avait dû laisser la victoire aux Sierrois de Sport Passion. Cette fois, les futurs vainqueurs n'ont pas laissé planer le suspense bien longtemps.

Par Christophe Spahr

Malgré un départ prudent en course à pied et en natation, les deux grands favoris pointaient alors en deuxième position, dans un mouchoir de poche, mais à plus d'une minute de San Pellegrino. Bike Evasion creusait l'écart lors des vingt kilomètres effectués à vélo. Roland Meier distança alors Pierre Bourquenoud et transmis le relais au vététiste Sébastien Varre avec plus d'une minute d'avance. Mais rien n'était encore perdu.

Alexandre Moos, très à l'aise en VTT - il détient le record du parcours - paraissait en mesure de combler l'écart. «Malheureusement, dès le départ, j'ai connu des sauts de chaîne. Les vitesses ne tenaient pas, explique l'amateur-élite de Miège. Cet incident, incompréhensible, m'a déconcentré. J'aurais peut-être pu reprendre Sébastien Varre.»

Les hélicoptères cloués au sol

Aux Violettes, Bike Evasion comptait une minute trente d'avance sur son principal rival. Autant dire qu'il avait quasiment course gagnée, d'autant qu'en raison du brouillard, et de l'impossibilité faite aux hélicoptères de décoller, le ski de fond a dû être annulé au dernier moment.

«Nous avons même été pénalisés par cette annulation, estime Dominique Crettenand, de la formation bas-valaisanne. Cuennet s'était principalement préparé pour la montée en course à pied. Et avec Markus Masler, en ski de fond, nous étions très forts. Je suis sûr qu'il aurait encore pris deux à trois minutes.»

Le coureur à pied n'était pas totalement convaincu par son premier relais. «Je sortais du Tour du Chablais. Je n'étais pas très bien, mais j'ai limité les dégâts par rapport à notre adversaire. Cette année, nous étions meilleurs en cyclisme que lors de la dernière édition. Quant à Cuennet, il a effectué une super descente», appréciait Dominique Crettenand.



Les deux formations féminine et masculine de Bike Evasion, Riddes, se sont imposées.

mamin

«Bike Evasion était supérieur»

A l'arrivée, Bike Evasion avait creusé un écart important: six minutes. La chute de Jean-Joseph L'Homme, cinq cent mètres après avoir pris le relais d'Alexandre Moos, n'explique pas tout. «Non, non, Bike Evasion était supérieur à nous. Cuennet était très fort. Pour ma part, j'ai manqué d'entraînement. Mais j'ai tout donné. Je suis satisfait quand même. Nous étions une bonne équipe.»

La parole, maintenant, à celui qui a probablement réalisé la meilleure performance individuelle. Jean-François Cuennet n'a jamais permis à son poursuivant d'espérer un quelconque retour. «J'ai pris le relais en tête et j'ai pu contrôler la course. Je ne m'étais pas préparé pour la descente, mais plutôt pour la montée. C'est vraiment une belle course, une lutte contre soi-même.»

L'annulation du ski de fond, survenant après le retrait du slalom géant en raison des travaux sur le Funitel, a contraint les coureurs à pied à renoncer à la montée à la Plaine-Morte. Ils sont de ce fait directement redescendus sur l'arrivée au stade d'Ycoor.

Signalons enfin que la première équipe féminine est Bike Evasion Sport, déjà vainqueur l'an dernier.



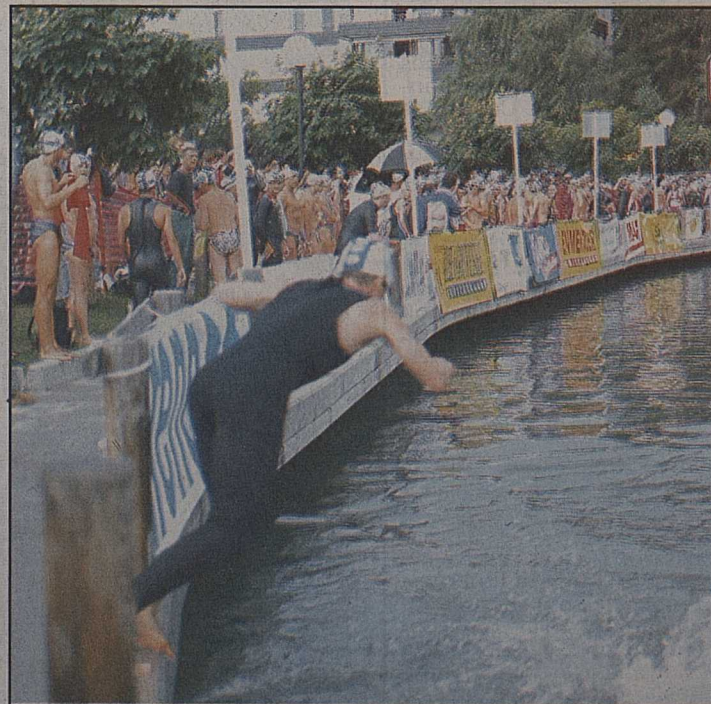
Le départ de l'épreuve cycliste est toujours spectaculaire.

mamin



Sous une chaleur très éprouvante, les cyclistes et les coureurs à pied se retrouvaient sur le même parcours.

mamin



Le site du lac de la Moubra était le rendez-vous pour l'épreuve de natation, suivie par un nombreux public.

mamin



Cela s'est passé un 24 juillet

1982 - Des inondations catastrophiques font 140 morts au Japon.
 1976 - La sonde spatiale américaine «Viking 1» se pose sur Mars et entreprend une série d'expériences visant à déterminer si la vie existe sur la planète.
 1946 - Les Etats-Unis procèdent

Il était un jour

au premier essai nucléaire sous-marin au large de l'atoll de Bikini, dans le Pacifique.
 1922 - La Société des Nations approuve des mandats britanniques sur la Palestine et l'Égypte.
 1847 - La Convention de Gramido met fin à la guerre civile au Portugal.
 1712 - Les Hollandais sont battus par les Français à Denain et adhèrent à la trêve franco-anglaise.
 1704 - Les Anglais s'emparent de Gibraltar au cours de la guerre de Succession d'Espagne.

1545 - La flotte française reprend le large après une attaque réussie dans le détroit du Solent, entre les côtes anglaises et l'île de Wight.

Ils sont nés un 24 juillet

- Simon Bolivar, général et homme d'Etat sud-américain (1783-1830).
 - L'écrivain français Alexandre Dumas père (1802-1870). (ap)



Messageries du Rhône et BVA Sion S.A.

Case postale 555 - 1951 Sion
 Tél. (027) 297 666

2 000 000 d'adresses privées à votre disposition

INSOLITE

Le retour de Moby Dick

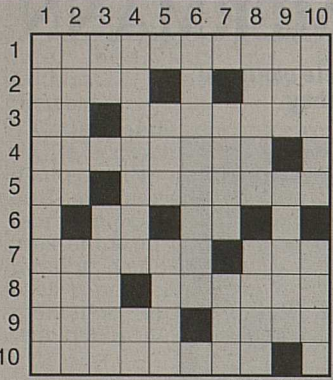
Une «Moby Dick» des temps modernes repérée dans les mers du Sud est devenue l'objet d'une quête obsessionnelle d'un Australien depuis deux ans et demi. Heureusement pour cette baleine albinos à bosse, ce n'est pas Achab, le capitaine fou, né de l'imagination du romancier américain Herman Melville qui s'est lancé à sa poursuite. Les recherches sont menées par David Paton, directeur adjoint du Parc national de Lismore. D'après ce défenseur de l'environnement, cette baleine adulte longue d'une dizaine de mètres est une curiosité de la nature et est réapparue au large de la côte australienne après trois mois d'absence. Le mammifère adulte a été aperçu pour la première fois au large de cap Byron, près de la baie Byron à l'extrême nord de la côte de la Nouvelle Galles du Sud (sud-est de l'Australie). Cette découverte a tout d'abord suscité le scepticisme des scientifiques car personne n'avait jamais entendu parler d'une baleine à bosse albinos dans la région. Mais l'existence du cétacé blanc a été confirmée et sa réapparition la plus récente remonte à dimanche au large de la baie Byron. David Paton estime que la baleine devrait poursuivre sa migration vers le nord en direction de la région de Whitsunday dans l'Etat du Queensland. «Cet animal présente une extrême valeur pour les recherches car il est identifiable», souligne-t-il. «C'est comme si nous avions affaire à un animal tatoué et nous avons beaucoup appris sur les baleines à bosse et leurs mouvements». D'après lui, la baleine a été repérée une trentaine de fois sur la côte est de l'Australie, de Whitsundays dans le nord du Queensland à la pointe nord de la Tasmanie. (ap)

Bonjour au roi soleil



Un spectacle d'une hallucinante beauté.

MOTS CROISÉS



Horizontalement: 1. Avec elle, on est vraiment au charbon! 2. Méthode rassurante - Coup au filet. 3. A l'opposé de ça - Plus chère avec glace. 4. On y entasse un maigre butin... 5. Pronom - On peut la confondre avec le tango. 6. Sigle alémanique - Division sportive supérieure. 7. Gaz putride - Au début d'une longue série. 8. Un mot qui supprime tout le reste - Bien utilisée sans être usée. 9. Bombance - Palpable. 10. Tisserand.

Verticalement: 1. On ne peut y faire qu'un arrêt d'urgence. 2. Vieille bringue - Du pareil au même. 3. Caché - Loge à bétail. 4. Casques de fer - Roule en Suisse alémanique. 5. Trait de clarté - Evoluai. 6. Petites moulures. 7. Cité vaudoise - Savoir-faire. 8. Parfois il gagne le continent - Sur le déclin. 9. Suit le bis - Aspirée. 10. Guillotina - Gardé en secret.

Solution du jeu précédent

Horizontalement: 1. Aliénation. 2. Mandataire. 2. Enfilés. AG. 4. Niet. Ego. 5. Aéré. Echec. 6. Grisés. 7. Anna. 8. Saur. Milton. 9. Tir. Parent. 10. Ensablés.
Verticalement: 1. Aménagiste. 2. Lanier. Ain. 3. Intérieurs. 4. Edités. 5. Nat. Et. Pb. 6. Atèles. Mal. 7. Tas. Aire. 8. Il. Ehontés. 9. Orage. Non. 10. Négociants.

Parmi les multiples animations que la station de Nendaz propose à ses hôtes, un rendez-vous à ne pas manquer: le lever du soleil en direct, du sommet du Mont-Fort, à 3300 mètres d'altitude. Chaque jeudi, jusqu'au 17 août, la direction de Télé-Nendaz et l'office du tourisme vous invitent à saluer l'astre du jour, au cœur d'un panorama exceptionnel.

Il faut certes se lever tôt, le départ nocturne de Siviez étant prévu à 4 h 20. Mais personne ne regrettera cette diane avan-

cée, au vu du programme proposé. Il y a d'abord cette montée en télésiège, avec coup d'œil plongeant sur quelques lucioles à l'alpage de Tortin. Il s'agit en fait des bergers effectuant la première traite du troupeau, à la lumière des lampes frontales... Embarquement ensuite dans le téléphérique des Gentianes, puis dans la cabine du Mont-Fort. A l'arrivée au sommet, c'est la symphonie en rouge et noir. Les montagnes encore vêtues d'habits sombres se décourent avec netteté dans un ciel qui passe du rose au rouge.

Et sur vos têtes, premiers traits dessinés dans l'azur. Tout là-haut, les avions de ligne jouent avec les premiers rayons... Le rouge est devenu feu. Derrière les premières crêtes, la terre semble s'embraser. Quelques minutes avant 6 heures, un premier rayon solaire pointe son nez, et c'est l'extase. Le globe terrestre bascule, la boule de feu prend forme, la montagne s'illumine. Pleins feux sur le Grand Combin, le Mont-Blanc, la Dent-d'Hérens, le Cervin et leurs voisins. Beau à couper le souffle! Un spectateur a sorti sa musique à bou-

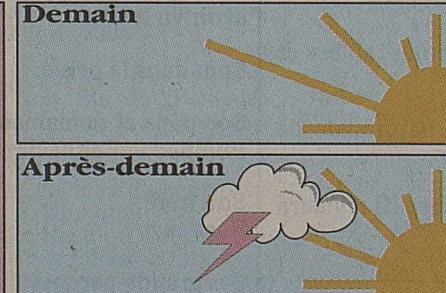
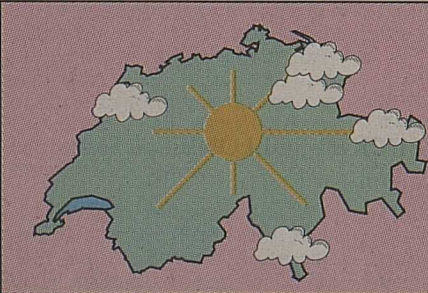
che, bientôt relayé par l'accordéoniste de service. Et l'envie vous prend de danser... Ils étaient plus d'une centaine d'hôtes de Nendaz, serrés comme un essaim d'abeilles, au pied de la croix du Mont-Fort. Une quarantaine d'autres «lève-tôt» étaient venus les rejoindre depuis Verbier. Et comme ces émotions ont laissé à chacun d'eux un petit creux à l'estomac, ils se sont retrouvés au restaurant du col des Gentianes, pour un copieux petit-déjeuner. Ici comme à Paris, on mange après le spectacle...
 Norbert Wicky

LE TEMPS AUJOURD'HUI

☀️ **05.54** / **21.10** 🌙 **03.15** / **18.40** 🌡️ **0°** 4000 m

Situation générale
 Un anticyclone s'installe sur le continent, mais une petite poche d'humidité subsiste.
Aujourd'hui
 En général ensoleillé, résidus de stratus en début de journée le long des Alpes, puis quelques cumulus sur le relief l'après-midi. 28 degrés l'après-midi. Zéro degré remontant à 4000 m. Bise modérée plus faible.

Evolution
 Demain: ensoleillé et très chaud. Mercredi à vendredi: assez ensoleillé mais lourd et orageux en seconde partie de journée, notamment mercredi.
Message
 Récupérez séparément les huiles végétales et les huiles minérales: une fois mélangées, elle ne peuvent plus être recyclées.



28 ☀️ **Températures** 🌙 17

HUMEUR

L'extrême-droite n'a jamais manqué d'à-propos. Elle a, au contraire, toujours trouvé dans un verbe fleuri l'art des uppercuts qui déstabilisent, avant d'envoyer au tapis. Le Pen excelle dans les formules meurtrières qui libèrent une charge émotionnelle forte et s'inspirent toujours d'une tactique élémentaire: briser net, par une formule-choc, une évolution jugée naturelle. Il en est ainsi de l'ouverture à laquelle Le Pen oppose «la préférence nationale», alors que Blocher récuse pêle-mêle l'EEE et la libre circulation des personnes, le tout avec des airs de Saint-Georges terrassant un démon, qualifié de «Heimatmüde»...

Heimatmüde

La formule séduit les nostalgiques et autres laissés-pour-compte, mais elle sonne encore les Modernes qui en perdent la voix. C'est une leçon: le débat démocratique ne vise pas seulement à convaincre. Il peut tendre à déstabiliser pour mieux éliminer. De Gaulle s'y entendait sur ce registre. A Giraud qui n'en finissait pas de raconter ses évasions, il opposait un silence méprisant, rompu par une question meurtrière: «Dites-nous plutôt comment vous avez été fait prisonnier.» Et vous qui voulez ouvrir la Suisse à tous les vents, dites-nous que vous êtes fatigué du pays...
 Pierre Schäffer

Températures en Suisse et en Europe hier à 14 heures

Vouvry	très n. 23	La Sage	beau 17	Genève	peu n. 23	Bâle	très n. 20	Paris	beau 22	Rome	beau 30
Fey	beau 22	Crans-Montana	beau 18	Neuchâtel	peu n. 22	Zurich	peu n. 19	Nice	beau 29	Londres	peu n. 24
Sion	beau 25	Zermatt	beau 20	Berne	peu n. 20	Locarno	beau 31	Munich	pluie 15	Athènes	beau 32

Environnement

Températures hier, (min./max)

Brigerbad: 650 m	18	32
Giettes: 1140 m	12	24
Saxon: 460 m	17	29

Ozone (O₃) maximum
 Valeur limite boraire: 120 µ g/m³

128	150
131	150
139	150

0 30 60 90 120 150 180